Tai Hon Kung Bo, Ltd, Publishers
Entered At Vancouver Post Office
AS Secnod Class Matter

The Chinese Times

Saturday March 29th 1930

The Chinese Times 郵
443-445 Carrall Street
P.O. Box 260 Phone Sey. 7092
本報 Vancouver B. C. 址

中華民國十九年三月廿九號 〔星期六

孔子貳千四百八拾一年

大漢公報

夏曆歲次庚午年二月三十日

【言論】

瀰漫東亞之革命風雲 （公生）

歐戰結後。歐洲大陸。卽產生新興之國家有八。曰芬蘭。曰納特非亞。曰立陶宛。曰愛沙尼亞。曰波蘭。曰捷克斯拉夫。曰匈牙利。曰愛爾蘭。此八者在歐戰以前。皆歐洲弱小民族。在國際帝國主義壓迫之下者也。自歐洲大戰以後。各個弱小民族。皆覺悟非自謀解放。固無以免帝國主義壓迫之痛苦。亦無法以謀種族國家之安全。故自大戰以還。歐洲大陸之弱小民族。以民族運動。而謀解放。卒獲獨立自主之成功。

東方之弱小民族如朝鮮、如印度、如菲律賓等。鑑歐陸弱小民族自謀解放的成功。皆感受一個有力之大刺激。如年來朝鮮之謀獨立。印度之謀獨立。菲律賓之謀獨立。民族運動之潮流。如風起雲湧。大有不得不休之勢。

朝鮮自被日本滅亡以後。朝鮮民族飽嘗日本帝國主義鉄蹄之滋味。較安南民族受法人之壓迫之痛苦。不啻倍蓰。故近年韓人之自謀解放。熱力澎漲。如日前光州京城學生。舉行反日運動以來。日益猛烈。日本官廳鎭壓無策。風潮不可收拾。卒生流血慘劇。乃一波未平一波隨起。東京韓僑展。必難奏功。梓楠駑鈍。愧無大計貢獻於我南北美諸昆仲之前。惟念厠身洪門。為響應內地反動起見。有襲擊東京拓務省內務省之計劃。卒以事机不密。為日警發覺。將男女學生四百七十名檢舉下獄。一時風潮始告終息。查朝鮮自一九一九年之風潮壓止後。日人似有些覺悟。對於朝鮮建設種種新事業不少。但韓人以物質之改進。不敵伊人所求之自由精神。故全部空氣。非常緊張。前途未可樂觀也。

印度自一九二八與一九二九年以來。印度之民族解放運動。蓬蓬勃勃。光芒萬丈。幾為全世界視線所咸集。因印度與英國關係綦殷。政治上。軍事上。固關重要。卽經濟上關係亦匪淺鮮也。 未完

特載

為洪門南北美懇親大會敬告諸昆仲

伍梓楠

我洪門南北美懇親大會。將於五月十五日舉行於紐約。梓楠聞之。為之起舞忭蹈。蓋深喜我南北美昆仲能熱心堂務。而共謀發展也。然發展之道萬千。而步驟不可不明。否則先後顚倒。秩序紊亂。雖欲求發展。必難奏功。梓楠駑鈍。愧無大計貢獻於我南北美諸昆仲之前。惟念厠身洪門。數十載。數年以來。諸昆仲以梓楠老馬識途。屢為推戴。今當大會行將舉行之際。梓楠似不能無壹言。敢將千慮所得。為諸昆仲言之。

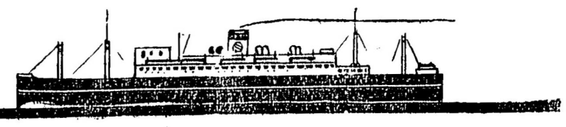
㈠羣固團體集中力量 凡一團體。必須根本羣固。然後可以有力量也。羣固之道。在乎團結。團結之道。在乎能捨私見而遵公議。能捨私見而遵公議。而後方能團結。而後方能集中力量。能集中力量。而後方能對外發展也。蓋羽翼不豐滿。不可以高飛。今我洪門非不欲發展也。尙未團結氣。集中力量耳。故今日之根本要圖。端在於團結以羣固團體。集中力量以謀發展也。我洪門昆仲對此宜加注意焉。

AMERICAN MAIL LINE AND DOLLAR STEAMSHIP LINES

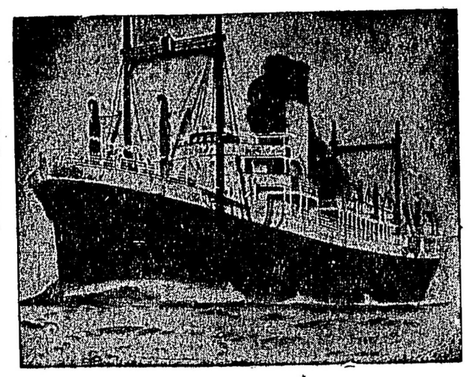
美國郵船公司
輪由雲域埠開
往上海香港
改良特點
樓梯擴濶、常有電影畫、設有坐立及消遣廳、由雲埠往域埠船紙本公司包妥、於船期日本公司備有客車及行李車在域埠碼頭載運客及行李不取分文

林肯總統 三月廿二開
勿地愼總統 四月五日開
昃愼總統 四月十九開
麥見利總統 五月三日開
加蘭總統 五月十七開
企李倫總統 五月廿一開

Quon On Jan Co., 295 Pender St. E, Vancouver, B. C.
雲埠華人總代理處均安棧馬駿
Lee, Hong Chong, 541 Fisguard St., Victoria, B. C.
域埠華人總代理處昌同利馬呈瑞
R. O. Bullwinkel, District Passenger Agent
517 Granville St., Vancouver, B. C.
All C. N. R. Agents are Representatives



藍煙通船公司
The Blue Funnel Line



本公司輪船堅固而快捷不怕風浪福食新鮮而豐美招待妥當游覽自如以享太平洋之風景使搭客有樂若神仙而忘倦安抵家鄉以享天倫之樂事而不窮凡經搭本公司輪船之客均稱羨不置槩旋諸君尙祈留意

各搭客須依船期前一日下午落船

本公司謹啟

由雲開行
四月一號
四月廿二號
五月十三號
六月三號
六月廿四號

船費二艙七十五元
大艙五十五元

船名 千地利士 地布羅士 且路比利 益臣 千地利士

到雲域埠 三月十一號 二月十八號 四月廿二號 五月十三號 六月三號

船期印便函索卽奉

域埠代理處均安號
QUON ON CO
529 Cormorant St.
Phone. 1378
P. O. Box 1455
Victoria B. C.

雲埠代理處均安
QUON ON CO.
254½ Pender St. E.
Phone Sey. 2942
Vancouver, B. C

馬福崇
FRANK MAH
Travelling Agent
Dodwell & Company Limited
Vancouver B C.

馬駿代理詩晏亞公司鉄路車紙

葉求茂代理詩不亞鉄路車紙

諸君入埠請到永生號（片打街東）（五拾壹號）接洽

代打電報 取銀寫紙 不收電費

西黃大衛醫

Dr. DAVID WONG, S. B., M. D.
193 Hasting St. E. Vancouver, B. C.
美國伊利諾省立大學醫學博士
加兩國政府考驗給予證書
統理男女老幼內外全科花柳雜症

電話
Fair2238X 住宅 Sey. 8703 醫館

在館時間
十至十二點 兩點至五點 七點至九點
禮拜下午三點至五點 七點至九點

西醫
葉求錦

Kew Ghim Yip M D., C.M.
15 Pender St E.
Vancouver, B. C.
醫館電話Seymour 5736
住所電話Douglas 4564 L
永生電話Seymour 318
住所門牌51 Pender St. E.

統男老內全花雜

賽路銀行

THE ROYAL BANK OF CANADA
Head Office
Montreal, Canada

本行營業五十餘年、溢得公積二千五兆有奇、自開始以來、分設支行達至八百七十餘間、所有交易、無論隆禮招待、商號交易、隨時以市上情助之、工人交易、令他貯蓄穩固、並收實利、均令其得益為宗旨、華僑光顧、無任歡迎此佈、

賽路銀行謹白

拾七天到香港

詩亞亞輪船公司

與別不同之四大特色

行期快捷
船量巨大
福食生鮮
艙位通爽

新船日本皇后今年九月開首航行

由雲埠開行日期表

船號	陽曆日期
亞洲皇后	三月廿九
坎拿大	四月十七日
俄國皇后	五月八日
亞洲皇后	五月廿九
坎拿大	六月廿日
俄國皇后	六月廿六

船上豢養猪雞每日隨用隨宰

遠東客務總司理司徒旄佈

司徒旄通信住址
SETO MORE
Asiatic Passenger Agent.
Canadian Pacific Rly
Vancouver, B. C.

輪船客務總司理火士打
J J FORSTER
Steamship General
Passenger Agent
Vancouver, B. C.

價目表

本報價目本埠派到每月收銀七毛五
若派不到者郵票寄上每月收銀一圓
英屬各埠及美國每年收英金九圓七毛五
半年五圓三個月二圓七五一月一元
中國及外國每年收英金十五元
除禮拜日外皆按日呈閱無論取閱久暫報費均先惠銮函定閱恕不奉呈

本報司理部啓

◎均安棧啟事

馬心喜卽馬駿經辭退代理藍煙通公司職務專任總代理美國郵船公司客務兼代理詩晏亞鐵路車紙代拍電報不取電費僑胞光顧請到均安棧面商或直接函商便妥

㈢充實各報資本使之鞏固。我洪門爲革命之老祖。推翻專制。改建共和。皆我洪門諸昆仲之功。今賊党竊柄。專制復見。我洪門諸昆仲須萬衆一心。以恢復共和爲職志。各報館爲我洪門之喉舌。伸張公論。製造時勢。尤賴報紙爲先驅。今我洪門報館。遍於南北美洲。然間有以資本不足。維持至爲艱苦。諸昆仲今後宜努力充實各報之資本。使之鞏固。立於不敗之地。我洪門諸昆仲對此宜加注意爲。

㈢擴充勢力於中國須開報館　我洪門團体至大。國中本有五房昆仲。人數何止千萬。惜國中昆仲多散漫。又無机關以團結之。故今後宜在國中開設報館。以闡明洪門歷史。鼓吹洪門主張。收集洪門人才。非如此。必不能收效也。近者加屬昆仲發起香港公報。卓識可嘉。梓楠以爲我南北美各埠洪門致公堂。應一致參加發起。一致出力。將在大會公選職員。互相督責。以促進行。俾得早觀厥成。此爲我洪門擴充勢力於國中之第一步。諸昆仲對此宜加注意爲。

凡此三者。梓楠認定爲今後根本要圖。我南北美諸昆仲宜認真留意者也。至於其他。各昆仲亦宜早日議决方案。預備提出大會公議。否則漫言預備。壹到開會。則頭緒紛紛。實非計也。愚者千慮一得之見。惟我南北美洲諸昆仲垂察而採擇焉。

本館特電

今晨接駐上海訪員來電云

◎韓復矩部已退到歸德　致電黨府。自稱拒逆軍。請黨府撥餉維持。但黨府疑而未發餉

◎蔣介石忽稱回奉化　忽稱抵杭州　忽稱至寧波行蹤詭秘　又謂明天回南京。令人不知其實在行蹤如何

▲今晨接駐香港訪員來電云

◎張發奎部軍已退出廉州

◎山西要人豫備歡迎陳炯明至北京

重要電報

●蔣不敢派兵渡過黃河

馮軍拾二萬分五路南下

上海廿八日電。蔣部軍隊。現陸續北上。候閻馮兩軍戰略如何。乃定進攻與否。現馮玉祥已抵潼關。統有部軍拾貳万。分五路南下。進攻武漢及南京。聞蔣因前已將黃河以北各省劃歸閻氏管轄。故不派軍隊渡過黃河。今蔣已知韓復矩石友參二人。不受其買。故料韓石二人。或助閻馮。或守中立。韓部軍隊。今駐作直隸南方及河南之北云。

●江西當軸調兵援贛州

華府外交部之消息

華盛頓廿八日電。本京外交部接駐美總領事展健氏電稱。日本當軸策援江西省主席聲言伊已調兵剿匪。共匪。圖解贛州之圍。諒該城不致陷落。本京外交部又接別訊。謂被困於贛州之美教士奧施氏暨其徒侶或可脫險。因中國當軸業派兵前往該處救援矣。

●戈壁探古繼續進行

北京廿九日電。中國之保存古蹟會。現與美國探險家恩自履博士。訂有條件。再次向戈壁沙漠探掘上古遺蹟。預備下月出發。在沙漠做工夫至少亦要三個月。恩自履博士對此條件。定意簽字。隨即交南京党府核准。並報告紐約天然史博物院。因恩氏乃奉該院使命。

●法官不能自由娶妻

北京廿九日電云。河北省政府。現時開除壹名法官。據報紙所紀被免之原因。因同在地方居住之人家有寧美貌女青年。該法官見而欽羨。遂娶之爲妻。

●縮軍會近訊

理事會定期開會討論擔保法國安全

倫敦廿八日電。本京五强縮軍會議之理事會定於下月四號開會。屆時該會將選出股員數名。訂擬條約關於地中海和平事。此約乃涉及法國之安全。但英國意見。將來此約一旦成立。英對擔保法國安全之責任。仍不能越乎國際聯盟會所具之條件之範圍。此問題將來必在該理事會由各國代表詳細討論。使無遺漏。

●英王禮接埃及首相

倫敦廿八日電。埃及首相那夏巴沙偕同隨員多名抵本京。是日晋謁英王佐治。英王以禮歎接之。那氏此來爲與英政府商訂條約准埃及獨立事。蓋現任英工黨政府曾向埃及當軸提議撤退駐埃及英兵。惟蘇夷士運河流域則不在此限。英國又允運動列强准埃及收回治外法權。同時允將保護居留埃及之外僑責任退還埃及政府。並允撤退及軍隊中之英國士官。

●美入口稅過重之危險

損害全歐商業　法商部長之言

巴黎廿八日電。法國政府商部總長富曠典是日在上議院宣言云。美國重徵外國製造品入口。非止危害法國商業。全歐洲諸國商務亦受其害云。

●埃爾蘭內閣辭職

埃爾蘭篤布連埠廿八日電。埃爾蘭首相暨史固里夫是日偕同全体閣員辭職。因國會議員多數通過不信任政府案。計反對政府票數六拾六。贊成數六拾四。聞繼固氏任者爲反對黨首領化喇罅氏。化氏頃漫遊美國。伊不日返國組織政府。

●日本地方火警

東京廿八日電。日本西北部之甘馬踪瑪始市是日大火。居舍被焚者七百間。財產損失日幣百萬圓。伸計美金四十九萬元。該處市廳。警察局及公立學校概被焚燬。有消防隊員一名斃命。另三名受重傷。因救火機傾覆所致。

●丙氏辭警察統監職之不確

南非却當埠廿八日電。前任坎拿大總督現任英京警察統監男爵丙氏。日前紛傳其辭職。丙氏之夫人刻旅居本處。報界訪員向之詰問丙氏辭職說是否屬實。伊答謂全無根據。僅壹種謠言耳。

●英議員關自由貿易說

倫敦廿八日電。英報界要人暨現任國會議員克烈大爵士。是日呈報國會之經濟股。謂據余調查所得。則英帝國境內自由貿易說。永不能實現云。

●法國他推內閣暫報穩固

巴黎廿八日電。本京他推氏所組之新政府。昨在國會報勝利。因政府向下院議員提出美人映氏所擬之德國賠款計劃。暨日前歐洲各國代表。在荷蘭首都海牙所定之對德賠款一致意見。國會反對黨員對此休事雖頗多非難。但政府得多數議員贊助。投票結果。政府方面報勝利。蓋贊成票數爲三百壹十九。反對數貳百六十貳也。

●日本繼續地震之英訊

倫敦廿八日電。本京交換電報接駐東京訪員電云。比來日本半島疊續地震。距橫濱四拾英里之伊勝區現爲地震之中央地点云

●蘇俄密探員拘訊日僑

東京廿八日電。駐海參威之日本領事。呈報本京外務省。謂蘇俄政府之密探員。頃在海參威拘拿日僑七名。控爲違法交易。蘇俄國幣案。外務省接訊後。即飭該領事。詳細調查其事。倫查悉該密探員有誣告或虐待此等日僑之舉動。日外務省當向蘇俄政府提出抗議云

本埠新聞

◎領館主事呂君離埠

駐溫領事館消息。本館主事呂子勤君。已任滿。定於是月卅一號即星期一日離埠。遍遊美西各省。然後返國。轉赴南洋檳嶼升任隨習領事職。

◎海晏公所勸送會紀盛

本埠殷商朱浚裘翁。偕同家眷東旋。並馮士貴。朱昌德。裘富。鏗裘君等同舟。此間海晏公所。特於昨晚九時開會歡送。探其秩序如次。首由甄慶三君。請衆向國旗三鞠躬禮。次與東旋諸君行一鞠躬禮。請主席顏灝禮宣布開會旨趣。㈡請朱浚裘與榮旋諸君臨別贈言。㈢演說者有朱寶鏡波君。及朱浚裘君之女公子月佳女士。暨不滬。士珍等。鴻詞偉論。美不勝收。㈤黃鼎臣君答謝。殿以茶會餉衆。最難能可貴者。浚裘君之幼子榮相。不過數歲小童。一時如儀而散。洵盛況也。

今朝香港滙價每百三十七元四毫

◎藍烟通輪船公司啓事

啓者本公司之輪船自航行遠東以來船票價廉福食豐足床位通爽招呼安當久已膾炙人口現本輪船公司爲一般華僑利益起見所有各等船票俱照原價大艙客位收銀五十五元二樓房位收銀七十五元華僑諸君榮旋祖國者希爲留意光顧本公司無任歡迎此佈

代理人域云埠均安號啓

啟新書林

本號志在清盤從二月之一個月限期內特再減價品目錄來取即付請留意

（再）（平）（賣）無失此有限期良机會

金剛鑽附看新娘檄既翁爲僧每冊二毛五

金山聯玉、金山歌、詩中畫每冊四毛

四書人物串珠六毛　爲冊

新文趣論說指南一分高初等每二毛

學童兩才信紙印習華文字簿每打二毛半

學用抄文格卷每百張四毛五　琴學新編八毛

生用抄文格簿每二冊一毛五　平民學課四冊毛半

禮拜六小說每期一冊每兩冊平沽毛半

留聲机器對照名曲大全新編每厚冊二毛五仙

楊貴妃出浴十二三四幅七寸彩圖分每五毛全元六

各等教科教授書特平五折實收

舊說部中各小說五折其餘各書六折實

通訊 Kai Sun Book Shop 260 Pender St. E Vancouver B.C

▲△△梟雀大葯材行廣告

好机會

大減價

由四月三號起至四月五號三日各物特別平沽

Ponteel香鹼一件二毛五兩件二毛六

頂好香鹼一盒一元兩盒一元零一

實用牙刷一個五毛兩個五毛一

香露鹼一件一毛五兩件一毛六

牙粉一盒二毛五兩盒二毛六

梳毛頭油一盅五毛兩盅五毛一

頭油"93"號一盅壹元兩盅一元零一

Ponteel面粉鐏五毛兩鐏五毛一

熱水壺壹個二元半兩個二元五毫壹

Ponteel面膏一盒五毫兩盒五毫一

牛肉酒一樽一元兩樽一元零一

諸古律麻糖一盒一元兩盒一元零一

杏仁卡簾一樽五毫兩樽五毫一

Duska面膏一樽七毫兩樽七毫六

The Owl Drug Co Ltd.

Cor Main & Hastings E.

and Cor Hastings E. & Abot St.

分理處　增城絲苗　淨玉絲苗

咸水埠　頂靚萱粘　各江物品

輔行號

咸水埠

活生行

英昌隆　域多利畢

Ying Chong Lung Co. Ltd. P O Box 1516 547-9-5 Cormorant St. Phone 1236 Victoria B C

新到

代理上海九福公司

百齡機大瓶二元小瓶一元

乳白魚肝油每鐏一元八毛

生丹大鐏二毛中鐏一毛小鐏五仙

德國反老還少補片每盒二元五毛

注意

以上四樣由三月十五起至四月十五止買一送一勿失良机此補片的實近世王道之品有意想不到之效力欲培補者幸勿遲疑所有付費貴客自理

九福乳白魚肝油

世界獨一優良無比在全世界最濃厚之乳白魚肝油。不過一百人十倍。九福乳白魚肝油。有二百二十倍。故貴之實。世界獨一。

▲特點

(一)九福乳白魚肝油。維太命含量最多。係用動物標定。在各種同樣製劑之上。

(二)化學上手續最完善。味美易服。且易消化。見效迅速。

(三)充分乳化。永不致分離或併塊。

(四)絕對不含鹹質。

(五)效力永久不變。人人宜服。四時宜服。

▲功用

助發育。健胃腸。補肺氣。強筋骨。促進新陳代謝。增益人身抵抗病菌之能力。孕婦，乳母，長成男女。大宜常服。

上海[illegible]路四[illegible]號　九福公司發行

◎加拿大云高華李氏公所籌備委員會啟事

逕啟者本會根據美洲李氏總公所組織法規籌備改組隴西堂與敦宗公所統爲李氏公所經遴選人員成立本會執行辦理于一切章程及進行手續俱已次第就緒茲謹訂本月卅號（即星期日）下午九時假座李隴西堂開全体大會公決一切凡我李族昆仲依時蒞會共策進行幸毋忽視特此通告

◎賭案罰欵

今朝警衙消息。華人亞錦「譯音」。被拘控開賭館案。現已提審判罰欵五拾元。在其賭館內被拘之賭友二名。則每名判罰款十元云。

◎飛行場開幕日期

市長莫近氏。昨日向市政府飛行場委員會主席貓鰀氏提議。擬定於七月一日加拿大喜慶日爲飛行場開幕日。據稱若飛行場早日開幕。則市政府早日可收其利。且甚望本埠得加西各部最良好最完備之飛行場云云。

◎詩丕亞新造之輪船將抵埠

詩丕亞輪船公司昨日通出消息。稱新造來往云域埠之輪船片失士耳列沙砵夫。現已離蘇格蘭橫渡大西洋。擬取道巴拿馬運河前來本埠。擬於下月終抵埠。新船片失士耳列沙砵夫。現已立宣佈曰。無罪。被告律師士辣。即起立向陪審員行揖下禮也。即爲代表被告感謝陪審員判案公直之意。法庭書記。又向陪審員以手指被告五人而問。此被告五人完全無罪乎。陪審員袖領再起立大聲答曰。五人完全無罪。法官隨即向被告謂之曰。「陪審員諸君判你等無罪。即信你等無毆打原告之事。余於此時即將案註消」。被告律師即起立與被告人行握手禮。表示其祝賀勝利之意。此時下午一點十五分鐘。被告及其親友與律師等。即離法庭而歸。是爲被告對此案受審得直經通情形之大畧也。

(續完)

◎鬼打國民黨人

溫地辟廿六日函。本埠離理街七十七號之國民黨所。樓上爲其党人之住處。上星期六日。有會邑之黃光。於凌晨放工回該住房。當解衣就寢時。瞥見一小犬蹲於房門口。因以裨頭之皮帶撻之。而犬寂無聲響。忽失所在。不禁大訝。翌日廿三號晨。黃回寓熟睡後。竟被鬼打至眼黑面腫。呼聲哀哀。嚇得其同房之台山黃光。以被蒙頭。戰慄不敢窺視。現黃之傷處。由毒保擋以尿。始稍消腫。誠異聞矣。

◎今年之魚廠准照費

域埠廿九日電。省政府漁業部委員考氏。今日通告。謂今年之各製魚廠准照費。沙文魚入罐廠壹千五百元。青魚魚油廠五百元。沙文魚藏鹽廠壹千五百元。黃澤魚藏鹽廠五百元。青魚入罐廠壹百元。黃澤入罐廠壹百元。海鰍魚油廠五百元。據考氏稱。於一九貳八年及一九二九年有准照營業之各製魚廠。今年皆可領取准照。

◎火車頭被大石衝倒

本省媽列埠廿九日電。西來本埠之吉度威利火車。昨日下午兩点四拾五分鐘行至布老地埠附近。被大石衝倒火車頭。燒火西人巴役氏受傷斃命。駕機師及火車員一名亦重傷。鉄路公司工人現已將路疏通。火車照常來往。聞昨朝在片的頓附近。亦有火車撞石脫軌。惟並無人受傷。定於昨晚拾点四十五分鐘抵埠之吉度威利火車。至今朝方抵本埠。

◎沙文魚聯會擬大發廣告

美國舍路埠廿八日電。西北沙文魚聯合會昨日會議。議決撥欵廿五萬元。於三年內大發廣告。授全國婦女以烹飪沙文魚之法。使沙文魚比前暢消。聞此西北沙文魚聯會。乃由亞拉斯加及華盛頓省卅一間沙文魚入罐公司所結成。以發展沙文魚業爲宗旨。並不干涉沙文魚之買賣。

◎太平洋海底有煤油地

美國紐約埠廿八日電。近據資本家消息。美國最大之煤油出產地。乃在於太平洋海底之下。西太平洋煤油公司。近曾在山打巴布罅埠之北拾四英里之耳路活地壇煤油目與合德堂無涉誠恐四方中西人等未及知之故特登報聲明此佈

合德堂啟

◎探查飛機輸運程途

滿地可埠廿八日電。著名探險家及科學家頓巴李華博士。擬於今年夏季間。開始探查來往巴黎及飛機輸運程途。此程途乃由巴黎直上蘇格蘭化路羣島。格陵蘭。然後抵本埠之公司。將專載人客來往歐美。預算由巴黎至本埠祇須時四十八小時。實行每五百英里間設立氣候報局及服務站。諒無甚危險。頓巴李華博士擬於八月一號與巴黎北上人及加人數名。駕單翼飛機由巴黎起行。探查地勢氣候。以格陵蘭東岸爲根據地。並預約每日於下午六点鐘。由本埠電通傳消息。

◎時物行情

二埠廿八日電。此間氣候。近星期畧轉溫和。各時物發行。漸加興旺。現將各時物價列如下。牝鷄每磅拾六仙至二十仙。嫩鷄每磅貳毛至貳毛五。嫩鴨每磅三毛至三毛五。椰菜每只五仙至一毛。花每個三毛。新紅蘿蔔每束一毛。蘿蔔每包八毛五至一元一。每噸拾八元。香芹每束五仙至一毛。生菜每至拾仙。青葱二束壹毛。葱頭每包貳元貳五。本省薯仔每包一元七五至貳元五。也錦馬鬱仔每包二元零五至三元。每噸四拾五元至五十五元。梨菓每箱一元二五至壹元半。

◎輪船遇險

美國三藩市廿八日電。今晚加省中部海岸被大霧遮蓋。致由山丕度來本埠之日本郵船萊尼丸。在本埠之南一百英里之礁。全船毀壞。船員五拾餘名由人客船救起。由本埠開往舍路埠之林木船卡拉望號。亦因大霧在本埠海港內邦汝打海角觸礁。駛回擱於海濱沙灘上。船員仍未離船上岸。

◎訃聞

不幸次室崔氏于民國十九年三月廿四日九時因病終于西醫院定于三月廿一日下午二時在旦李爲街二百〇四號304 Dunlevy Ave.棺肆舉行奠弔扶柩悉屬

親友誼謹此　哀聞

世

一丰

承嚴命仄服夫黃文甫拭淚

慈

率男嫡哀齊衰子鳴祥泣血稽顙

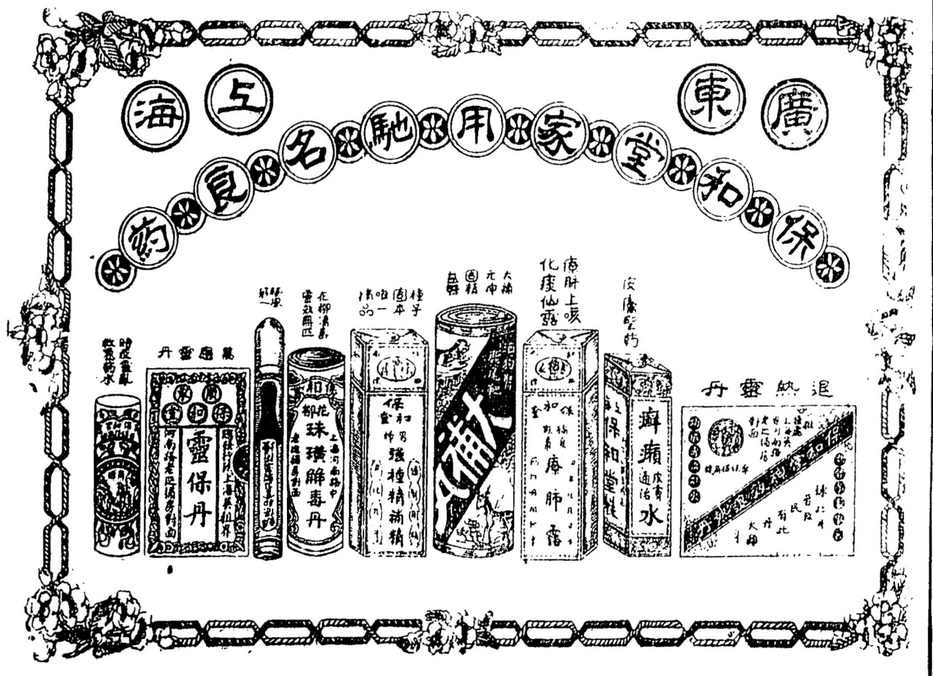
率女承嫡哀女佩卿

幕外司書功服夫弟煥英拭淚

◎承頂餐館廣告

敬啟者云高華埠片打街東門牌一五八號上海餐館佈告全盤傢生什物招人承頂今合德堂備價與上海餐館合衆股東二面訂妥准于四月一號下午兩点鐘在金利源當衆交易清楚自交易後上海餐館全盤傢生什物是合德堂爲主任由合德堂自行管業如四方中西人等與上海餐館有數目轇轕未清者祈即於未交易以前與上海餐館理妥自交易後一概數目與合德堂無涉誠恐四方中西人等未及知之故特登報聲明此佈

合德堂啟



◎訪尋舍弟

訪尋舍弟馬泮鈿台山縣白沙上南朗村人氏向在沙省營業自計不見其消息者迄今有三四年餘矣其母親常有托弟訪尋無從報悉特登報訪尋有兄弟親朋仁人君子知其何居請照下列英文住址通知感激靡涯矣如泮鈿弟見此告白即將住址付來通傳消息甚便此佈

弟馬恒淦啟

Fook Kee 49 Pender St. E. Vancouver B. C.

◎鳴謝

敬啟者弟是船携眷歸國叨蒙親朋兄弟餞以盛筵贈以厚貺隆情高誼銘感五中但因束裝匆迫未及一一踵門握別謹登數言以鳴謝悃

再者小號向來與坊衆交易欠到各項壹概找結手續清楚但各友尚有欠小號之銀者隨後請交與小兒錦潤錦棠二人手收便妥　一

云高華和昌號許昌炘鞠啟

◎朱浚裘啟事

浚裘離國多年現與家人於本月廿九日搭亞洲皇后船歸國荷蒙諸親友送以佳讌餞我盛筵更蒙贈以鴻詞藉壯行色隆情高誼感何可言今因行期匆促未能壹一握別爰登數言藉伸謝悃

弟　裘　鞠

◎加拿大駐滿地可中華醫院籌欵彩票揭曉佈告

啟者本醫院所發彩票蒙各僑胞並西人熟誠購買共沽得票六千八百五十二部每部七條銀五元共得銀三萬四千二百本十元內除各費銀二千　百六十元又除醫院得銀八千元尚有銀二萬四千元照計賞格開彩依三月十五日大集中西人士監開第一名得彩銀八千元第　名四千八百元第三名三千二百元第四名一千六百元除四大彩外尚有二百名每得彩銀三十二元茲將得彩號數佈告俾衆週知如得彩者即携來原票領彩如路途遠涉請將得彩原票號數買保寄來即將彩銀寄上交妥爲盼

第一名號數三七四Lee Hing Gong Kingston Ont.

第二名號數九九五七麥箕蘭 Sherbrooke, Que.

第三名號數八〇四二九梅奕青

Newark, N. YU.S.A.

第四名號數九一七七四司徒好

Oxnard, Cal. U.S.A.

▲號數列后

三七二八　四七四五六　二六九三五　一五三七　八〇貳一四　壹五九四一　四六五三六　五二六貳三　壹五一三九　八七〇四三　七一一七五　四六九三八　六七一六四　八九六〇一　四五四　四九九四四　五二六貳三　壹九一三四　七一貳七六　四六九三八　六七一九三　八八六七三　一九七三一　九三五九七　一八〇三貳　一〇四五六　九三七七四　八九九八三八　二六九七三　四九壹四五　八九八三八　二六七〇九　五貳壹六六　八八五三五　一九六六七　一〇貳五四　九三七貳參七　五四四　七四七二　一八六五三　二六七〇九　四八六〇七　二〇八四二　壹〇〇〇　三〇八六三　九〇二　七八七二　四九四八八　二一二五〇　一八六七〇　二〇貳一四　五一八四六　八一九八八　五一六四七　四六九〇一

一九七三一　三九〇七一　三三四三一　九七七五八　壹五九四一　四九四四四　五二六貳三　壹五一三九　八七〇四三　七一一七五　四六九三八　六七一六四　八九六〇一　四五四　四九九四四　五二六貳三　壹九一三四　七一貳七六

須防僞冒

始創萬應搜骨丹乃祖傳秘訣家寶與別家所製功用不同近來廣告多冒搜骨丹之名瞞樂諸君請看本堂搜骨丹一味不獨醫花柳一科卽諸般百毒病症用之亦妙誠恐病者不察以致棄而不用本醫生所醫各種奇難雜症皆以此丹爲開導之良劑百醫百愈奏効神速名爲換血金丹誠不謬矣凡患病者請嘗試之方知此丹之妙

男女老幼 孕婦孩童 常時食之可保無礙而且有益 小童患毒拾歲七粒 不致變症 此方之妙乃是祖傳 數代以來 行之有効

萬應搜骨丹 醫症者逐款刻明下

一治遠年花柳骨痛紅斑血癬症
一治遠年疳疔痔瘡遍身痕瘡症
一治遠年風濕骨痛花柳風癱症
一治遠年爛肉爛脚小兒各毒症
一治風寒酸軟骨痛無名腫毒症
一治痰火虛熱骨痛船毒濕毒症
一治橫痃芒菓毒症肚中積熱症

花柳一經試服盡將餘毒芟除根餘毒搜除 誠哉確係 醫學眞良並非亂謅 利便同羣 心存濟世 包醫限期 過期不愈 分文不使

鋪門包醫者限日收功 詳訂於下

諸般癬症限一天初起外痔瘡限二天花柳白濁婦女白帶限三天花柳血淋限三天初染橫痃芒菓限三天爛橫痃芒菓不論爛口大小限十天遠年花柳骨痛限三天止十五天收功毒墜腎囊或腫或爛限三十天其餘花柳諸般百病看症輕重定期限日收功

萬應搜骨丹 除百病解百毒 每罐五元

五白濁丸 兼治婦女白帶 每盒四元

三補腎丸 補氣補血壯陽 每盒五元

諸癬症丹 限據一次收功 每料二元

一掃光 疳疔紅粒紅點 每盒一元

止癢 珠珀白樂膏 埋口生肌止痛 每盅一元

忍久戰丸 快樂異精 常好用 每罐一元半

男女交合丸 愛情滋味 包用 每罐一元半

海倉廣

Yew She Nam Co.
934 Stockton Street
San Francisco, Cal. U. S. A

靈丹一粒第一步 獨球瑰房藥大科專挪花南樹姚破天荒外感諸般大熱症大人限一天小兒半日全愈

請認招牌

(英屬代理) (金利源雲高華) (均益雲地砵) (合益隆卡忌利)

雲埠(天生堂薛覺慶啓)

專醫奇難雜症 自製膏丹丸散

壯陽續嗣丸一盒五元 生肌玉紅膏一盒二元 無夢遺精丸一盒三元 心氣肚痛丸一盒五元 紅白痢症丸一樽貳元 腎痛止精丸壹盒三元 花柳虛濁酒一樽三元 爛脚黑靈膏一兩一元 斷根白濁丸一盒參元 插瘺藥箭條一打五元 脫癤取核丹壹粒貳元 包愈疳疔散一盒三元 陰疽消核丸一盒五元 各種肚痛丸一盒五元

萬應奇婆丸 膏丹丸散千行百家如星羅棋布然而藥無病不用擅用者研究適宜配製有法百病能醫本醫生始創以來無論大小奇難雜症皆用此丸以開導先鋒百試百驗所有經用過者言稱冠世仙丹旅行遠涉携帶些少能保萬全

夢遺固精丸一盒叁元 大還助戰丸一盒五元 肛門止癢散一盒二元 小腸氣痛丸一盒三元 關大宅花柳仙丹丸一樽五元 楊梅脫癤膏一兩壹元 關大宅疳疔芒菓丸一樽五元 消除眼膜丸一樽五元 壯神立睡丸一樽貳元 消除痔毒丸一盒三元 內消瘰癤丸一盒九元 萬應奇婆丸一樽二元 大便下血丸一盒三元

◎十年爛足感良醫

鄙弟拙荊雙足受濕歷有拾年遍脚紫黑步履艱難每逢暑熱膿水纏綿痛癢不堪苦難言狀屢請中西名醫調治罔效幸蒙李來君介紹請薛覺慶先生調治藥到回春善用黑靈膏藥貼不數天膿除癢止痛苦全消早知靈膏應驗不受拾年之苦沾恩如山愧無以報特印數言以鳴銘感歿齒不忘宣傳同病早識靈膏

中山隆都人旅雲埠高利恭頌

◎目疾數年幸遇神醫

弟前數年操作苦工每因工長睡短勞神過度牽累右目眼頭吐出紅筋生起翳膜遮蓋黑睛屢請中西名醫調治罔效幸蒙宗兄保祥介紹到天生堂薛覺慶處調理全愈茶不數劑丸不過罇紅筋点膜一概掃除感此殊恩愧無以報聊書數言以鳴謝悃並告同疾者請買天生堂之消膜丸便能收效予言不謬

恩邑簡頭坪旅雲埠鄭如杰頌

◎恭頌天生堂白濁丸

弟因壹時失足蕩落花街觸染白濁連及腎囊腫脹痛苦難申昨買天生堂之斷根白濁丸服不數天果然濁除腫消得此回春感德應驗書申數言告同病者知焉

恩邑石龍里旅雲埠鄭維文謹白

◎老年頑癬三貼全愈

敢者弟之頸項連年以來每逢夏天癢苦不堪猶似蟻咬一般百方試窮無一應手昨買天生堂之脫癬膏貼上片時痛除癢止如水流而注連貼三張確然斷根應驗如神轟烈無雙特申數言鳴告四海如有同病君子請買試驗予不虛傳用過便知

新會平岡旅雲埠鍾敢然謹頌

◎瘡癤一齊愈

弟前年肛門外生一毒瘡大如白菓痛苦不堪破後不痛但仍有些少膿漏過年不絕昨見薛覺慶先生用銀針試探孔深寸餘用藥插入連插三天膿漏干枯後至卷隨箭出立奏全愈妙術心仁愧無以報謹登數言以鳴謝忱如有同病者知所問津焉

新會梅閣人駐雲埠蔣明恭頌

◎▲恩同再造

弟自五歲即染肚痛頑症至今年五拾三矣在祖國及來坎境後歷請中西名醫治理均如石沉大海影响毫無病痛輒發苦難言狀月前特由當近埠來此訪醫幸蒙友人梁九如兄介紹薛覺慶先生調治罔春妙橘井流香不數劑而霍然若失沾此殊恩愧無以報因登數言藉鳴謝悃幷爲全病者告焉

薛覺慶廣敢者本醫專醫奇難雜症自製膏丹丸散利濟儔胞如有外埠購藥求醫請照下列門牌付來必按症製藥從速付上以應罔春講線德技利市四八六三L

Hen Sang Tong
522 Shanghai St. Vancouver, B. C.
雲高華埠天生堂薛覺慶謹啟

◎接整水龍

本號承接修整水龍喉幷裝冷熱水龍電燈自來火等件自備大車裝載各樣器具到門修整為利便幷以廉價相就華友光顧由電話通知從應速命

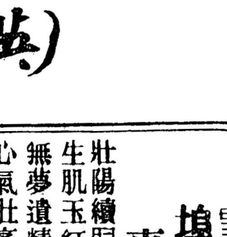
電話詩歷三九二九

D. Drummond
207 Pender St E.
Rear
Phone Sey. 3929

住家電話
四六四六L

比布杭文披露

周耀初影相館



影相滙單自收快捷妥當

稅金紙可不貼(說明)稅金紙一物每易於遺失凡僑胞回國時移民局必收存之若預早自行將他影備無論其遺失與否或留爲紀念此之所謂一物二用也

請讀一物二用說明書

君之稅金紙換回之日冊紙也其年月日姓名籍貫相片註冊號數原印紙照樣縮緊要湖北皆能照樣攝影或放大縮小以晒多張留爲紀念可當見證山之頂面日也諸君有所委托(埠外)請買櫥保寄來(埠內)可以携來面談

◎始創花柳扶元搜毒酒 每罇五元
參茸固本藥酒 三鞭滋補藥酒
祈蛇祛風濕酒

驅名藥酒

▲三鞭補腎丸 大盒十元
▲花柳入骨搜毒丸 每罇五元
▲強腎固精虛濁丸 每盒五元
▲夢遺固精丸 每盒三元
▲參茸武溪丸 每盒五元

寄藥郵費 買者自理

KAY SANG HONG Co. 843 Clay Street SAN FRANCISCO, CALIFORNIA. U. S. A.

總發行所美國大埠奇生行大約同

寄生行大菴房堂路者卿人啟 恩侍鞭補腎丸以治大車特車假佈勞動人一日眠病在床拘起 宣行之衛生實鑑用心研究似今我之病狀因疑生信因信獲救勞服了三鞭丸九十包前時之頭暈眼化腦痛盡失服丸數月竟回我康健再攀工亟返美侍因妻体驗單薄頻添白帶結綿廿年未曾產生過兒在舅戚名醫調理并服百濟補丸只見功效此次來美洲找地請中西醫生醫治經數月之久名毛坊見功回憶 宣行三鞭丸及戰必勝丸必令婦科太易購數料三鞭丸及戰必勝丸以單服其白帶果然全愈恩 宣行謝奪當薯方等候驗明之良醫為夫妻咸激之快帶存據疑 宣行之假佈自向良心實對因此敬候解證 宣行勞請情陳述并戚如此西利登俾佈周病苗知社

G. C. Gunning, Col.

中華民國十七年七月十日 報美委會頭牌人 容菊池 上

(英屬各埠皆有代理)

Wing Hing Lung P. O. Box 1142 VICTORIA, B. C.
Hop Wo Co., 346 Lagauchetiere St. N, Montreal, Can.
Dong Hing 16 Elizabeth St, Toronto, Ont, Can.
Kwong Lee Yuen 9705 101a Ave Edmonton, Alta.
Lee Lee Co. 123-19 St. E. P. O. Box 1287 Saskatoon, Sask, Can.
Quong Chong Tai Co. 249 King St.

隆興永埠域 滿地可和合号
在舖東興号 在舖廣利源号

Hop Yick Lung 1214 Centre Street Calgary, Alta. Can.
Yee On Co 58 Elizabeth Street Toronto, Ont Can.
Hingly Co Ltd. P. O. Box 1371 Victoria, B. C.
Ying hong Lung Co, P. O. Box 514 Victoria, B. C.
Quong Yick Co. 251 King St. Winnipeg, Man.
Hop Lee Co. 126 Mill St. St. John, N. B.
Kwong Man Sang 222-226 Georgia St. E. Vancouver B. C.
在舖泰昌廣 GIM LEE YUEN 77 Pender St. E.

加拿大各埠代理處

合治興英均會云
益安利公昌
隆益利
生萬廣埠
興利金埠云

域多利埠 萬育堂大葯房 廣告

本藥行由各出產地辦到大帮
▲正海狗鞭　▲正驢鞭　▲正鹿鞭
▲正老虎鞭　四鞭之力勇猛非常　功力宏偉不可思議
▲有志補身壯陽健腎者請快來購辦
▲正暉春鹿尾把　▲正野山老抄參
▲原庄成箱高麗參　▲老身花旗參
▲原庄成對自開三星東茸份
▲本堂自訂經驗龜鹿三鞭壯陽健腎大補茶補血補腎功效非常食過便知其實
發行零沽批價特平遠近交易郵寄快捷
接做大小丸散依期應命
MAN YUCK TONG CO,
532 Fisguard St, P. O. Box 1447
Phone 4292 Victoria B. C.
司理關元恩啟

雲高　華埠
美和棧精製臘味發行
Mee Wo Jan Co. Ltd. 517 Carrall Street Vancouver B. C. Phone Sey. 8705　電話矢廠八七〇五

本公司之臘腸等係選用好生鮮猪肉。好山西汾酒。好原抽油。加以好師傅。故製成之臘味。好色水。好味道。故代賣者有特殊之好利錢。食之者有特別之好讚頌（勝過唐山腊腸）謂予不信。盍嘗一試。
▲代售美和棧臘味之益
美和棧之臘味久爲羣衆歡迎批價又極相宜不特易於發售且得優厚之利益
▲酒樓賣美和棧臘味之益
飲客盈千座無虛設雖曰庖人之烹調得法然苟無上等材料雖易牙亦爲之束手飢者亦爲之却步若用美和棧之臘味以調食品則飲客如雲集矣
▲農工界用美和棧臘味之益
吾國農工以勤苦耐勞著稱於世所以作工之時間特長而烹調食品之時間極短故用美和棧之臘味以數分鐘之工夫能烹成爲席上之珍品
▲家庭用美和棧臘味之益
合婦孺老少組織而成之家庭胃口不同愛好亦異欲求一食品爲婦孺老少之所同嗜者其唯美和棧之臘味乎因其味道香甜適口質料極合衛生故也

〔注意〕
本公司所製臘味無論何國何省皆合例入口合例發售
（代理）
加拿大各埠　美國各埠
檀香山埠　均有代理
雲埠美和棧有限公司啓

蒙志黃權被扣留
頃據梧州返省者稱　李宗仁、黃紹雄白崇禧諸氏　現決意先行統壹內部凡桂軍官長之涉有可疑者　即予扣留查辦　不稍顧慮　凡不聽其調動之隊伍　則唆使其中下級官長反抗上官要求改編　則因蒙志接近昌煥炎　頗有來往　經將之扣留改編其部下　又黃權與第八路總指揮部少將參議李殺爲換帖兄弟　且與昌煥炎接近　壹併將之扣留　轉解南寧訊辦云

不落家背父潛逃
香港函　石塘咀某酒樓之廚子袁某有女名亞旺　拾九歲　於去年十一月初旬　在鄉間出嫁　惟袁爲番禺人俗例不落家　因回父家居住　至本年正月十九日　其父命之回夫家　旺不允後謂明日始回　乃即晚即失旺踪　但其出外之時　謂往探婦人張英　及其失踪後　其父於前日報案　並謂有疑於英　惟詢英則否認有收留其女此事不知如何了結耳

油蘇地刼殺案詳情
〔續〕夢中被勒斃　當時死屍收在冷巷之最尾處　側身臥地　雙手被蘇繩反綁　而繩則繫于天井之左便爛門窗中口鼻則被爛布緊綁　死者所睡之帆布床　則近前門　離屍首數尺　後門則被匪徒撬爛　籐笈袋亦被撬開　銀物一無所存　以當時情形觀察　死者必已死去過貳十四小時之外　時間當在拾七晚與拾八早之間　匪徒係由後門出入　入內時　死者或尚在夢中　但未知是從夢中被勒斃　抑或畧有抵抗耳　但死者年老氣弱　即使與賊糾纏　亦無抵抗能力　附近住戶於此兩日間　並無聞有特殊舉動及呼救聲　照其身上毫無刀傷痕跡　故深信死者在夢中被匪勒斃　至于失去銀物若干　因除死者外無人知之　但據公司中人謂　必不過拾元以外　因死者無大宗款項存在也　警探將伊口中之爛布解脫後　覺有瘀血湧出　于此足証爲被勒斃無疑　警探將屍首攝影後　即召黑箱到場　至十壹時半始將屍舁入殮房　所有帆布床被舖籐笈袋及綑綁之蘇繩爛布等　一律解返警署存案　死者之履歷　死者名李道生　又名李應葵　年將六十　番禺人　其妻已死去多年　未有子女遺下　數年前曾在廣州高第街開壹舖福蘇杭店　後以虧本倒盤　已有兩年之久　死者有一堂弟在美芳源爲股東　倘有兩堂弟在利園女子師範當教員　死者因境遇不佳且年老氣弱　操作無能　去年由其堂弟李錫波舉薦　在勝利公司當管倉之職　不過廿餘天　月薪五元　死者對於香港情形殊不熟識　亦鮮交遊　此次之死　必爲謀財害命　昨日已由警探傅其親屬到警署查問一切　定今日前往殮房認屍云

廣東新聞一

廣告
廣濟堂自製新發明
機機器器研研藥藥廣告
KWONG CHAI TONG CO
92 Pendr St. E. Phone Sey. 3627 Vancouver, B. C
僑胞參觀　特別歡迎

啟者本堂自遷在片打街東門牌九十二號多蒙僑胞賜顧生意日益加增感激彌殷對于丸散做之不勝是以特製新機器研藥非常快捷如僑胞諸君有丸散整者仰留意焉或來單委整亦可或來藥委研亦得均隨其便

諸君欲整好丸散注意
壹特色研藥快捷依期無悞
二特色無論藥之軟硬能研末
三特色不用將藥焙枯保存原質
四特色研末非常幼嫩
用機器研葯有四特色

本堂專辦祖國正地道葯材兼各正字號膏丹丸散參茸玉桂泡製鮮明熟葯蛤蚧大補茶兼各種化庄品發客如蒙光顧價銀定必從廉以圖久遠交易

常有大帮
金耳環花旗參
茵陳跌打化庄品發行

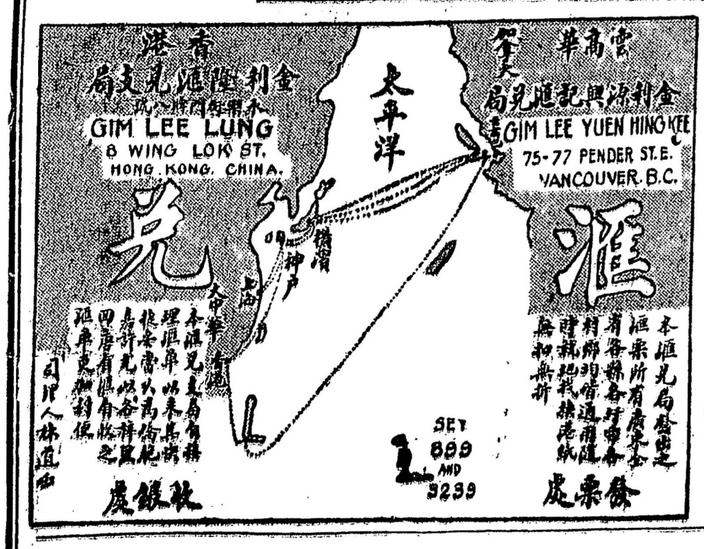
醫生林弼臣專治筋骨遠年爛脚日全愈紅白痢症各種雜症化柳瘡科跌打刀傷湯火損傷限
自製經驗膏丹散發客
萬應拔毒生肌膏每盒二元五
跌打葯水每罇　壹元二五
花柳咸疳珠珀膏每盒二元五
止癢濕毒葯膏每盒一元五
萬應爛脚葯散每罇　弍元
各種丸葯壹概齊備丸散
太多不能盡錄僑胞賜顧
仰留意焉

金利源雜貨葯材發行
本號新到　榮種瓜仁　零沽發行
電話詩麼3239　GIM LEE YUEN LTD　電話詩麼899
75-77 Pender St. E. Vancouver, B. C.
新辦到春季大帮各種貨品特別平沽

▲蘇杭雜貨部
正增城絲苗　二號上絲苗　一號萱粘米　合時瓜菜　正沙田柚　綢緞布正　各種茗茶　蠔油醬料　罐頭食品　油糖海味　芋頭芋仔　馬蹄粉葛　靚大茨菇　新會甜橙　線襪絲襪　時欵男女鞋　長短袖線笠衫　樽仔羊毛毡　江西磁器碗碟花樽　呂宋煙香煙　熟煙紋索　靚廁雀牌

▲葯材部
正地道藥材　正字號膏丹丸散　應驗藥水藥油　法製蛤蚧大補茶　靚抄參高麗參　花旗參玉桂　北鹿茸片　熊胆海狗鞭

▲首飾部
玉器貓眼石　時欵金戒指　金耳環金鈪　電器燈胆自來水筆　各欵金鏢手鏢仔　大時鐘香蛤　花露水剃刀　文房用具　化粧各品　式式俱備　貨真價實　大小光顧　鞠躬歡迎



陳達明萬應博濟水
此藥水乃東博士達明先生所創製。先生畢業於英國大醫校。後在英國皇天后醫院就職多年。更有經驗。乃將其歷收奇効之良方。製成此項藥水。應時世之需求。謀人羣之健康。誠救世之仙露。補身生血。開胃思食。潤脾補腦。寧神安睡。下列各症飲之均見奇効。無病者飲之。倍覺精神。極有益於衛生也。

（陳博濟）專治以下各症
神虛耳鳴　四時感冒　夜夢遺精　週夜不睡　風濕骨痛　血氣衰弱　病後欠補　不思飲食　腦力衰弱　尿管刺痛　經期不定　腸胃絞痛　四肢疲倦　水土不合　頭暈眼花　牽氣咳嗽　心痛肚痛　尿水頻數　大便難瀝　面黃骨瘦　頭腦帶痛　皮膚濕毒　腰骨疼痛　中風半癈　心煩意亂

▲用法▼
▲每次飲半中國匙　藥每日早、晚、共飲弍次　餐前飲之　功効更大　飲時用清水些少　沖服亦可　行旅舟車上時時帶備之是誠護身之符也
▲如逢急症宜用熱水沖服二大藥脚　上服法便獲奇効
▲不能成眠者於睡前壹點鐘用熱水沖服一大匙　藥自然安睡
▲夜夢遺精者於睡前用壹大匙　藥以熱水沖服再用冷水洗身洗時頻頭摩擦運動更以繩圍腰作一結於腰間使不能仰睡而趨於側睡收効

○尤速一罇三元五
○壯陽補腎生血藥水大瓶五元　小罇二元五
○天下無雙白濁藥　水每盒三元載有洗食兩種另有射筆一枝
長夜安睡丸每盒三元　動陽好戰種子丸每盒弍元五
馳名止咳丸每盒三元　風濕骨痛丸每盒三元
皮膚濕毒膏每瓶三元　天下無雙白濁丸每盒壹元
寧神補腦丸一元
招商代理如壹加拿大總八埠滿地可埠四倫敦黃添記
Montreal P.Q. 蒙埠代理金利源

雲埠埠埠 廣萬生雜貨發行

Kwong Man Sang Co. 224 Georgia St. E. P o. Box 466 Phone Sey. 1473 Vancouver B. C.

○新到

▲一號增城絲苗
▲二號唐山絲苗
▲一號新花萱粘
正沙田柚
新會甜橙
大肉甜蔗
雪花蔣菇
合時海味
合時咸魚
如蒙賜顧
批價克已

代理省城仁和堂
三鞭壯陽補腎丸
止痛萬應丹
改造腦力博士
出而問世
▲還齡氏補腦丸
主治一腦漿不厚，腦氣不充，腦力不足，腦筋不固，或房事過度，而腦患貧血，或思想過度，而腦病神經，服之皆驗如響應
本行代理每盒銀六毛

▲老牌自來精
固精壯腎轉弱爲強：陽痿嗣薄，腰腿足痛，久濁夜尿，遺精盜汗，扶元搜毒，治花柳涩熱，輕重各脫肛先後，大虛均奇驗，試服一瓶或瞓注射，刮墜攻伐，均包愈，元加料二元：特製四元，尤力初症解毒止痛丸二元，摻疳散大如虎，廣州樂欄黃灼生發行
洗毒塊水紅腊生肌膏均一元
總理廣萬生
黃灼生發行
廣州樂欄街東新三號扶元堂
廉價歡迎經理

▲毒菌新葯 爲花叢毒盤之珍寶
放特命名花螯寶 每料五元 加料十元

廣東新聞二

本省各縣等第表

民政廳修正各縣等第錄下　南海　香山　東莞　台山　順德　新會　陽江　清遠　惠陽　番禺　潮安　潮陽　茂名　揭陽　饒平　以上拾五縣列爲一等　合浦　梅縣　瓊山　開平　文昌　靈山　信宜　興寧　陸豐　英德　海豐　曲江　廉江　博羅　欽縣　廣寧　饒平　河源　澄海　陽春　化縣　海康　增城　曹寧　南雄　電白　五華　雲浮　三水　以上貳拾九縣爲二等　遂溪　惠來　羅定　儋縣　德慶　龍川　鶴山　大埔　恩平　鬱南　連縣　陽山　紫金　崖縣　防城　定安　四會　萬寧　新興　澄邁　豐順　花縣　始興　臨高　和平　寶安　吳川　翁源　連平　佛岡　龍門　樂會　新豐　徐聞　從化　陵水　平遠　封川　樂昌　高明　連山　瓊東　感恩　乳源　仁化　蕉嶺　昌江　開建　南澳　赤溪　以上五拾縣列爲三等　又查表內說明　表內各縣面積　以五百方里爲壹分　人口以一萬人爲一分　富力包田賦契稅雜稅地方稅四種　以壹萬元爲一分　面積不滿五百方里　而在貳百五拾方里以上者　作一分計　人口不滿萬人而五千人以上者　作壹分計　富力不滿萬元而在五千元以上者　作一分計以定等次　以總分數在百分以上者爲壹等　計拾四縣　連高要一縣　因特別情形　酌予升等　共計拾五縣　總分數在五拾五分以上者爲貳等　計貳拾九縣　內三水壹縣　雖未滿五拾五分　因特別情形　亦予升等　未滿五十五分者　爲三等　計五拾縣　又各縣面積壹項　係根據陸軍測量局所測定者　人口一項　係根據縣務調查表　巡察報告　及郵政局民國拾五年所報告者　富力壹項　田賦契稅雜說　係根據財政廳所開列　地方欵係根據縣務調查表　及巡察報告計算云

又話破獲嫌疑機關

廣州函　昨廿五晚拾時許　公安局據報　長隄錦興隆洋貨店叁樓　有反動分子潛匿其間　立即派出偵緝員多人　會同靖海分局大隊武裝長警　按址前往搜捕　抵步時　先將門前一帶握守　然後登樓搜查　搜至拾壹時許　在該樓尾房床後之墻孔內　搜獲反動文件一束　亦在樓閣上之皮箱內　搜獲煙彈兩枚　即將在場男子兩人捕獲　連同搜獲各物　僱用汽車押返偵緝隊部訊辦

○雲埠花旗麵廠廣告

本廠選買新鮮鷄蛋潔白麵粉用新式電機法製鷄蛋麪絲發行並設有壹磅盒庄五磅包庄諸君惠顧特別歡迎

Far Kay Noodle Factory 433 Georgia St. E
Phone Hibg 167 Vancouver B C.

本公司在雲高華開張織造男女各欵最好羊毛搾結工夫精良久爲僑胞歡迎蓋本公司所織造之搾結專取合中國人身材尺度適合非比西人所造之衫有袖長及不襯身之憾而且價極廉平

心田織製造公司

恐誠以僞亂真故特出此鄭重聲明以杜假冒而揭奸徒　心田織造公司披露

▲茲將厨房衣物列下

八党砂白帆布反領企領褸仔○件一元六毛五
八党砂白帆布番褲○條一元六毛五
七党砂白帆布反領企領褸仔○件一元五毛五
七党砂白帆布番褲○條一元五毛五
頂好斜紋唐汗衫○件一元二毛
頂好斜紋反領汗衫○件一元三毛
以上○打平五毛
冠頂平頂厨帽○件三毛　(○代每字)
頂好斜紋方圍身○條四毛
頂好斜紋企圍身○條四毛五
以上○打平二毛五

▲茲將各款羊毛衫價目列左

疊領衫銀　十元
龔領衫銀　九元二毛五
幞領衫銀　九元二毛
唐女衫銀　九元
開胸夾仔　六元二毛五
間色密胸夾仔六元　一毛五
密胸夾仔銀　九元九毛五
以上超等紗綫

▲注意說明羊毛紗綫之如何良否

上等羊毛綫軟滑輕身　下等羊毛綫粗硬重身　有等諸君未明紗綫性質　誤指重身作上等　誠失眼光也　不可不注意本公司特將羊毛紗綫之優劣要點　與詳細整理綫辦　以便諸君研究

倘由本公司所購之衫不合意者勿穿汚殘可來函述明轉換以昭大信或歸國僑胞欲定造合意之衫四五點鐘能有貨交上

▲現有各種彩色羊毛線辦三餘樣諸君欲看線辦函索即寄

定搾結尺度法

由胸前橫量至背後書明若干英寸付來無悞

外埠代沽處

雲埠　溫地辟埠　富冷黃公司
天助公司　元寧埠　新裕源公司
黃槐公司　列必珠埠　保安堂
亞洲公司　都朗度埠　更新公司
新新公司　點間頓埠　廣利源公司
益利隆公司　片市魯別　聯盛公司
源安隆公司　埃市巧婦　永昌泰公司
水安公司　黨近埠　均昌公司
廣利榮公司

▲本公司添設車衣廣告

敢者弟素抱手藝爲恒產即織造車衣兩安圖親歷工場當職務此貨良物美久爲僑界洞悉絕未着人入埠輪門勸銷省却經紀扣佣代顧客包郵費C.O.D 顧客自理可免手續煩難列厨衣等級價錢分別希爲亮察前有即貿者之樂利請看下列厨本公司之搾結欵騙僑胞不但買者損爲經紀懷藉劣貨冒稱本公再由報張聲明如有其人即棍騙失于我心有戚焉故特再由

▲自一九貳九年九月一號起如有顧客購買本公司搾結除代沽處之外或悞聽別人購買本公司搾結如有衫領內部無無綫汚破爛者即指明屬于何人處經手購買直接寄回本公

心田織造公司字樣爲記　限一個星期內其衣

(意注客買)

在加拿大各埠僑胞購貨如先來銀本公司包支郵費若由C.O.D.交易車費買者自理

黃心田敢

心田織造公司
W. Samtien Co.
103 Pender St. E.
Vancouver B. C.
Sey. 5971

元發雜貨發行

Yuen Fat Wah Jung CO.Ltd
236 Pender St. E. PhoneDoug. 5583 Vancouver B. C

新辦到
十净增城絲苗
頂一號新花萱粘
靚二號絲苗
各江油糖海味
上好鮮明咸魚
佐膳適口美味
及時各等水貨
樣樣無不齊備
如蒙留心光顧
取價定然克已

雲埠 元發華棧
香港 元發祥 謹啟

電話 德慈利市五五八三

新廣東貨限公司

SUN KWONGTUNG CO, LIMITED
262 PENDER ST. E. VANCOUVER, B. C.

大宗油米　京果海味
參茸葯材　膏丹丸散
化粧香品　羅綢緞紗
日用食品　應有盡有
大小光顧　一律歡迎

電話矢磨二七四八

紀杰
總司理黃壽南全啟
紀堯

▲醫生黃壽南專理

花柳風癱骨痛
內傷咳蠱腫

自製大補丸　統治男女老少氣血兩虧四肢沉倦百病叢生小便不清腎虛常服此丸百病消除每打銀三元

掃光癬葯陰癬更合　每罐五毛

美盛金舖舖舖

MEE SHING
5 Pender St. E. Vancouver B. C.
Phone Sey. 2162

本號設在雲埠特聘超等雕匠巧造中西時欵金器俱用十足金葉素蒙
僑胞贊羨并常備大幫珠玉寶石　外埠如蒙光顧請照下列門牌付來無悞　并售
大小鐘鏢　開金　五
化粧用品　代平　仆圓
理明報五　司
各樣眼鏡　理部滿隆啟

中泰興雜貨藥材行

Jong Yuen Hing Co. 112-114 Pender St. E. Vancnuver B C. Phone Sey 4425

新到福食
雜貨發行

▲新到新米
▲合時蔬菓
一号新萱粘米
一号增城絲苗
二号靚上絲苗

青皮大蕉
新會甜橙
大紅桔菓
大紅茨柑菓
新靚菇菓
國產海味
樣齊備
大小光顧
一律歡迎

經理
▲著名各項丸散
皇冠化學公司應驗療痔丸
接理

香港滙兌 本總行見票立即照交 自滙自收快捷無悞
司理馬恒兆敢

廣告
▲香港五洲滙兌有限公司
本公司專做滙兌附貯按揭生意如各梓里有銀戶寄由本公司轉交家中者香港總行每百元取回用銀一元另附回鄉送到府上帶工一元紙水若干照時價如數奉還倘有不測本公司當照數賠償決不令各梓里稍有一失
▲歡迎▲
三個月期週息參釐
六個月期週息五釐
▲貯蓄▲
一年期週息六釐
香港滙行
The Wu Chow Receiving Agoncy Ltd
38 Bonham St. E.
Hong Kong China
支行在白沙合城省城副理馬持隆
三合赤坎總理馬策廷同敢

祖國新聞

中捷通商條約簽字

▲全文十條附約兩件
▲以平等互惠爲原則

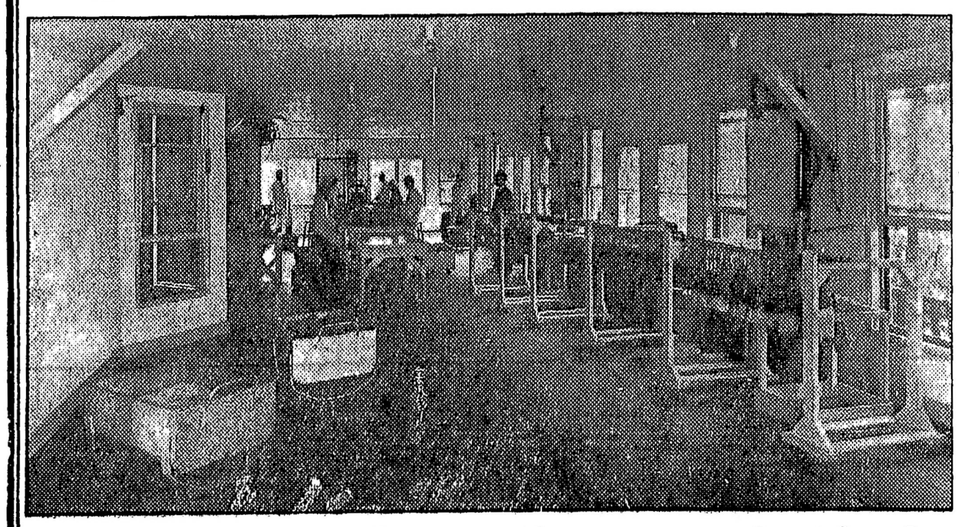
中捷友好通商條約草約 自春月六日經外長王正廷與捷克代表倪慈都 在京簽字後 倪慈都即返滬 一面電該國政府請訓 嗣奉到訓令 該政府對中捷商約草約完全同意 并派倪慈都爲正式簽訂中捷友好通商條約全權代表 我國亦經党府正式明令派王正廷爲簽訂該約全權代表 倪慈都於前晚離滬昨(二十日)晨七時抵京 外部派交際科長劉迺藩在站歡迎 倪慈都下車後 下榻於外交賓館 因外長王正廷昨日上午出席党府政治會議 及約定於下午在外部會晤 昨日午後三時倪慈都至外部 先由歐美司長徐謨接待 因該約最初即由徐與其協商 經兩月之久 始將該約議定 下午三時半倪慈都晤王正廷 雙方互閱各政府所頒全權證書 并將中捷友好通商條約全部條文 核閱一遍 認爲完全同意 當即正式簽字 倪慈都於簽字後 電告該國政府并將該約全文寄往 俟該政府正式批准 然後再行換文完成最後之手續 聞中捷友好通商條約 全文共十條 附約兩件 其內容關於㈠互設使領㈡貿易通商㈢保護僑民㈣人民納稅㈤僑民涉訟等項 完全以平等互惠爲原則 與中希友好通商條約 大致相同 現外部爲準備將該約呈行政院轉呈党府 送交立法院審議云

人盡可夫之周婦

▲第二與第四夫奪妻記

湖州人施春發 年三拾五歲 於前日具狀控羅店韓永文之妻周氏於寶山縣政府 遂將周氏拘案 昨日下午一時縣長吳稼農 開庭審訊 先據施春發供 被告周氏 在原籍與我同居四年 忽於去年春間 背我私逃 與韓姓苟合 請予嚴究等語 次訊被告周氏 據供三拾貳歲 與施爲同鄉 雖同居四年 當時亦係妍識 生有一女 今年已九歲 吳縣長詫問曰 爾與施同居僅四載 何來九歲女兒 周氏答稱女兒係我與前夫孫姓養的 孫故世後 卽改嫁於施春發 旋因施無職業 不能維持生活 遂自出走 赴杭州訪我胞妹 遍尋未晤 不得已返至滬上 在楊樹浦結識一男子名姚惠光 遂與姚同居數月 旋又無力 將我賣與羅店韓永文 卽我之第四夫也云云 吳縣長核供後 以該婦所供殊覺荒淫 諭飭收押 候審再奪

工場改良機器攝影



▲各種新製臘味出市列左

金山大埠　域多利埠
舍路埠　雲高華埠
檀香山埠　鳥埠
滿地可埠　砵崙埠

（各埠大商均有代售）
埠名開列

司理李祕披露

白油腸　專製臘味
鴨潤腸　歐式齊備
金銀潤片　著名遐邇
五花肉又　童叟無欺
豬心臘　歡迎克己
原鴨　付貨依期
白鴨庄出　函索即寄
豉鴨庄　世世
鴨脚包　世世
豉鴨片
鴨腎臘

金然棧唯一臘味

本廠良師
普通有別
衛生適宜
貨眞價實
僑界光顧
示單指明
行情印便

Cable Address "Kamyenco"
KAM YEN JAN CO., LTD.
278 Pender St. E. Vancouver B. C.
Phone Douglas 5570

〔注意〕各貨委辦無論何國何省均合法律
〔注〕本廠醫官常駐化驗包合衛生

遠東第五期唱唱片出又花肉五豬心臘原鴨白鴨庄豉鴨庄鴨脚包豉鴨片鴨腎臘鴨潤腸金銀潤片白油腸

本行自經理各國公司唱片以來
屢蒙華界光顧不勝感激茲將
最近新到之碟列下如蒙光
顧無任歡迎

大盜子賀壽　一塊　樂閒音樂員
最怕武老婆之走難　貳塊　肖麗章
一鳴驚人之師姑照鏡　貳塊　廖俠懷
秦瓊賣馬　壹塊　白駒榮
痴情別　貳塊　靚榮
佳城綺夢之問米　一只　蔡子銳
甘違軍令之皇帝尋子　一塊　翠姬
十載假鬚眉　一只　肖麗章
雙魂愛國　二塊　羅家權
雲南起義師　一塊　陳非儂
錦毛鼠之洞房　貳塊　大影憐
夜救白蘆花　壹塊　英華
尼姑思凡　一塊　大影憐
洞房之夜　貳塊　肖麗章
玉簫恨史　壹塊　雪鴻
午夜琴聲醋海翻波　二塊　黃小鳳
楊州腔晴文恨　二塊　燕紅
漢光武走南陽　一塊　林超羣
小娟聲　一塊　駱錫源
兩字假郎君之封美　貳塊　英華
淚洒梅花之常克朔自愆　一塊　黃小鳳
天堂地獄水晶宮會仙　貳塊　碧雲
蓮花島之吊佳人　二塊　大影憐
一口女唇鎗傻仔破柴　壹塊　肖麗章
打破閼胡蘆之緝兇　二塊　李海泉
蘆花變牡丹之贊美贈衣　二塊　妙生
毒牡丹之哭棺　一塊　龐順堯
此子何來問句妻之李希仁懺悔　一塊　羅家權
王醒伯　小蘇蘇
靚少鳳　張仙槎

以上每隻一元五毛

最新藍印狗嗲唱碟每隻沽六毛五

高亭必架唱碟每只沽一元

歌林比第一期每隻沽銀八毛五

以上各公司唱片每次買半打以上者包支寄費唱碟出門恕不退換目錄印備函索即奉

必架第八期又出世每隻一元

紅印狗嗲每隻一元

Watsang Co. Ltd
87 Pender St. E Vancouver B. C.
活生葯行謹啓

◎汝之風濕可能解除

使汝手脚疼痛及骨節腫漲之風濕疾可由地蘭奴風濕藥醫除此藥爲患風濕者用已達廿餘年之久功效卓著何不今日取用地蘭奴風濕藥以免受風濕之苦凡云高華藥品公司皆有代售

◎全加致公總辦處收到各埠年捐芳名列

▲收到汝利愼埠昆仲十八年年捐

朱琪章

▲收到占尾利市埠昆仲六年年捐

鄭寧家　鄭添安　鄭煒光　陳彥達
鄭池安　鄭松長　連　利　鄭連長
岑沃球　鄭順盈　周枝光

▲收到片臣埠昆仲十八年年捐

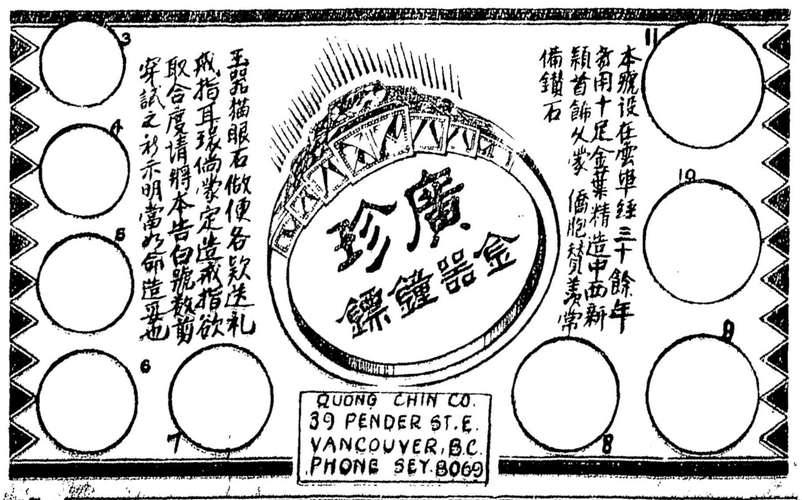
馬榮瑞　許星樓　鍾印仕　關福球
李鉅南　梅拱榮　鄺　宗　林舉寬
黃維鍊　梁　穩　謝廷勳

▲收到和崙埠李仲十八年年捐

馮徹我　李雲鉅　黃松喜　李祕積
李雲鏡　馮景福　李長順
譚　瑞　李　合　林道俊　黃興成
余文操　廖光沛　李　田　吳　來
葉　壽　李祕穩　湯　原　李延雲
譚錫祕　陳若泉　李登雲　周　棠
黃崇廷　麥梓藏　劉社現　李榮芳
余棨樂　李　福　李奕雲　譚文偉
趙學優　黃　發　黃　吉

▲收到夏路弗市埠昆仲六年年捐

譚宗杰　李昌悅　王潤吾　陳祥均
陳玉山　龔月榮　譚　枝



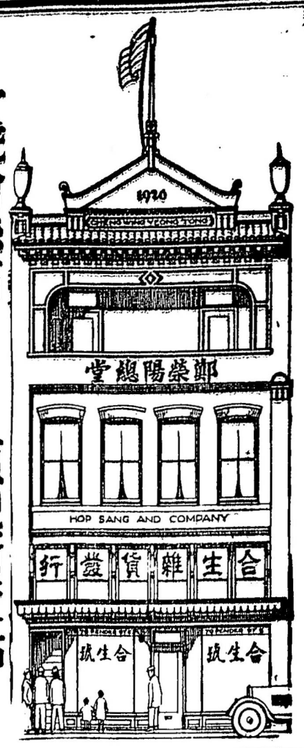
雲高華 加拿太

萬源昌

MAN YUEN CHONG CO.,
102 Pender St. E. Vancouver, B. C. Cable Address Mycco. Phone Sey. 8657

◎新春伊始來
◎新貨船船至
◎新米兼生油
◎新靚罐食品
◎新款各貨全
◎新法酌顧客
◎新價減到平
◎新舊光顧客
◎新請來垂青
◎新單蒙賜下
◎新到極歡迎

雲埠 萬源昌謹啓



一號增絲苗
仍有新絲苗
開春時在即
如若趕早市
矮脚白菜米
紹菜蘿白米
節瓜冬瓜仁
苦瓜升瓜仁
早水白菜芯
各江磁缸瓦
各號新式鞋
如蒙賜光顧

頂靚新萱粘
價錢分上中
業農要下種
必要藏菜種
潮洲包心芥
白花芥蘭菜
松好芫茜米
紅莧韭菜米
長身豆角仁
籐竹器椅櫈
鑼鼓兼絃索
批價必定平

雲埠合生號司事人陳宜顯鄭厚昶鄭福藉

HOP SANG CO.
79 Pender St. E. Vancouver, B. C. Phone Sey. 6256

雲高華埠 永安藥房

▲選辦各省地道葯材
▲自製各項膏丹丸散
參茸大補腎丸一盒五元　第一神效痔瘡散每罐七毛五
茸片大補茶一劑二元五　滑腸瀉濕解毒丸每罐一元
武溪大補茶一劑一元四　第一應驗脚氣丸每罐七毛五
久戰快樂水每罐一元　神效白濁虛濁丸每罐一元
久戰快樂丸一服五毛　自製斷根癬藥每罐散五毛
應驗痔瘡丸每罐一元　第一神效鹹痧散每罐九毛
花柳痧疔掃毒丸一元　一掃光三角虱藥水每罐五毛
▲本號自製中西送禮蘇糖發售
零沽諸君光顧格外歡迎郵費
貴客自理

加拿大 雲高華 片打街西門牌三十二號 電話 Sey. 6840
華埠 司理楊金樹啟

永安藥房

雲高華片打街東一四五號
Wong Sui 145 Pender St. E, Vancouver, B. C.

◎黃瑞鐘鏢平沽
雲高華片打街東一四五號
Wong Sui 145 Pender St. E, Vancouver, B. C.

本白鉄廠新造琉璃屋蓋天窗水管市笠桶等件並修整餐館
厨房市点臺洗碗盆水槽等取價從儉　電中男
Capitol Sheet Metal Works
8 Cordova St. E., Phone Sey. 2971. (ity

本工廠專造鋼鉄自由車彈弓並各項損壞車件工美價廉華
友光顧特等歡迎　電中男　丹朱乎公司廣佈
工廠設于二號街二五二號喊綫啡望五二一
Dendoff Spring Ltd., 252 Second Ave. & Alta. St. Phone Fair. 21

片打街東 雲高華埠

KUO KONG SILK CO.
國光公司絲髮

27 PENDER ST. E. VANCOUVER B.C.

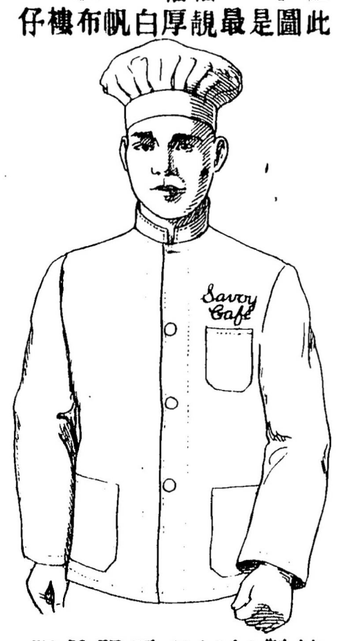
函索即奉 貨辦目錄

27 Pender St. E. Vancouver, B C. Phone Sey. 4918

華人最完之裝店

衣衣衣 倫倫倫

此圖是最靚厚白帆布樓仔

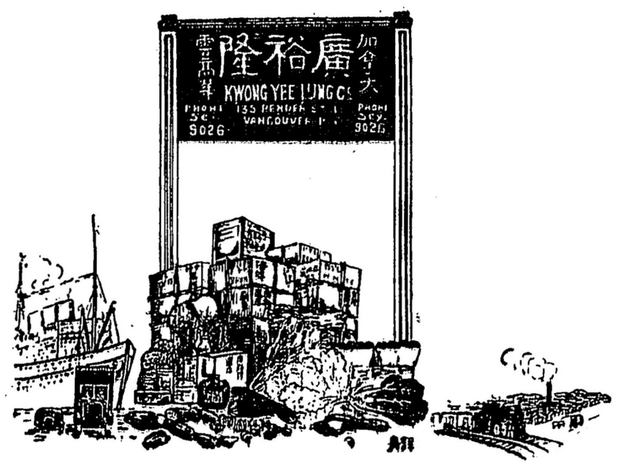


△專專專家
專辦中國大宗靚絲髮
專造中國絲說衫
專造中西婦女衣裳
專造厨房用衣
專造做工衣裳

該樓仔用上等材料製造非常精美耐用無論何款及身材如何均能使之稱身合度價又相宜故得中西人士樂爲購用年間銷流多至數萬件足證貨之良美倘蒙賜顧希爲留意

最靚小花文華綢說衫每件一十一元
上等小花文華綢說衫每件八元七毛五
上等小花文華綢說衫每件七元七毛五
上等大花文華綢說衫壹件九元二毛五
各款色緞柳條小紡說衫每件六元
柳條大紡說衫每件九元二毛五
最靚厚帆布樓仔每打壹十九元五毛
最靚厚帆布番褲每打壹十九元
最靚厚斜紋唐汗衫每打壹拾四元五毛
最靚厚斜紋方圍每打四元四毛

本號貨品雜貨葯材
樣樣新鮮式式俱全
貨品極靚價錢又平
持茲宗旨經營云城
凡過交易謂無欺言
僑胞光顧刻即付上
行情印便函索即付上



接理香港萬裕隆滙兌快捷妥當
廣裕隆司理關崇頴啓

佐大旅館

治治治 旅旅旅

GEORGE HOTEL
Phone Sey. 92750
207 Georgia St. E.
Vancouver, B. C.

本旅館開設在雲埠緬街夾佐治街角房舍雅潔汽喱溫暖水喉冷熱亦與唐埠甚爲鄰近僑胞光臨極表歡迎
▲電話(矢務)九二七五〇

醫士余躍瀾

司理余朋和鄭福滋啓寓

雲高華埠 華(　)英(　)客(　)棧(　)

WAH YING ROOMS
105 Pender St. E, Phone Sey. 6823
Vancouver, B. C.

◎重新廣告
本棧重新修飾異常
華麗住房光潔新置床褥
器具增置冷熱水喉煖汽
龍電光燈大加改良煥然
一新僑胞惠顧招待妥當
價格相宜謹登告白仰候
光臨

▲電話(詩應)六八二卷　在片打街東一百零五號
司事羅齊恬伍時令啟

兩廣中醫學堂優等畢業生

廣汪意告

花旗參　金耳環　茵陳跌打　正豬胆
李鶴儔內外方脈　雲高華安和堂參茸藥材發行

Lee Hock Chow 11 Pender St. W.
Vancouver B. C. Phone Douglas 3523L

本醫生精究醫學以扶危救急普救世人為宗旨多名重一時及求遊其屋長壽改症若奇重則中西法參用究病源治內傷吐血咳嗽腫脹科斷症良辰擇吉開所由藥到回春精治內傷吐血咳嗽腫脹科斷症刀傷等症如有外舉遠近賜顧請將病狀詳細寫明函知決能按症對藥應服珍愈并將學堂考究經驗各藥開列於外舉每瓶加郵費悞

花柳白濁斷根汁每瓶玩立止內傷吐血汁每瓶玩一瓶光顧水每瓶玩
花柳入骨搜毒汁每盅玩立止心痛汁每瓶玩立止痛汁每瓶玩
痧疔橫症毒汁每盅玩遠年楊梅疔毒汁每瓶玩立止頭暈痛汁每盅玩
痧疔橫症毒汁每盅玩急救擅紅癍痧汁每瓶玩立止痛汁每瓶玩
立沒遺精丸每瓶玩腎虛尿頻腰痛散每瓶玩補腎丸每瓶玩
立沒泡脹毒膏每盒玩久戰不倦合歡膏每盒玩清濕滑汁每盅玩
立止腸氣痛汁每盅玩婦科經期腹痛丸每瓶玩赤濁濕汁每盅玩
跌打還魂痛丸每只玩催產打胎丸每瓶玩止痛藥水每瓶玩
立愈拙氣斷根丸每瓶玩神效驅瘀內消汁每盅玩歸脾廣腹痛汁每盅玩
風濕腫痛症汁每盅玩遍身犯著痛汁每盅玩萬應濕痧藥水每瓶玩
化痰降氣止嗽丸每瓶玩光明退膜眼藥每罐玩補腎丸每瓶玩
跌打酒瘀止痛散每服玩花柳合歡免毒每只玩催產打胎丸每瓶玩
立消蛮菌香麻瘋紅雲血癬汁每料廿元痲疹紅雲血癬汁每瓶玩

告白

◎振興公司遷舖廣告
本公司經營蒔菜瓜菓發行生意十有餘年向蒙僑胞賜顧甚爲感激茲因擴充生意及利便僑胞光顧起見特自置樓業在企化街門牌二百四拾六號現已遷往照常營業僑胞繼續光顧極表歡迎　電話寸汝地六五〇〇

埠振興公司理趙祥鄭炎佈露

二十四

埠振興公司接辦人 John Hing & Co.
246 Keefer St. Vancouver, B. C. Phone Trinity 6500
再者弟家父厚培在港元生堂接理外洋各埠親朋書信來往與及滙兌銀両特委弟在處馭滙兌所補紙水從豐給回如有委託定必依期快捷交到妥當倘有遺漏如數補足決不令貴客有絲毫之損失僑胞光顧請照西字門牌地址付來弟收無誤

香港元生堂鄭炎謹啓

Yuen Sang Hong
Hong Kong China

加中最完之藥材保安堂廣告

加拿大 倫倫倫

本堂在雲高華數十年崙做參茸熟藥及精製膏丹丸散發售向蒙僑胞垂顧殊深感激茲遷來列擴充資本兼做蘇杭油米什貨如蒙惠顧格外計平從速付上

●參茸三鞭補腎丸每盒三元
凡有色慾過度腎虛耳鳴精神衰弱者食之包三日見功
●反老還童健腎丹每盒四元
未服此丹腎弱如老翁既服此丹健腎若少年
●日久虛濁固精丸每樽三元
凡有久濁不能收效者食之立刻能止
●立止腎虛夜尿丸每盒三元
凡有腎虛夜多小便者食之包三日可止
●珠黃花柳清毒丸每盒三元
不論遠近花柳白濁疳疔橫弦芭菓食之自能毒去症愈
●尋花無憂燕所丸每樽三元
風流名士欲保險乎如欲保險買備此丸
●花柳白濁洗射水每樽三毫
凡花柳白濁雖極痛者一樽不痛二樽可全愈
●忍精久戰快活水每樽壹毛
用法另單詳明能令滿意
●仙傳單方擂紅丸　每包五毛
●珠珀拔毒生肌膏　每盒一元
●皮膚濕毒膏　每盒一元

列坡珠

Bow On Toug Co.
P.O. Box 634 Lethbridge Alta.

四邑星期報六十期已到
雷風報十六十七兩期到
趣怪報二十四期到
開字花特別定造紙袋發售
本報啟

◎白洋樓書莊

本書庄特別大減價各書籍八折計由三月壹號起至五月壹號止

民國拾九年三月廿九號

愛情美史六毛　美愛春情六毛　婉娥日記六毛
私娼性慾史六毛　紅杏傳六毛　女盜俠八毛
俠女復仇記八毛　林黛香四毛　青樓夢七毛
紅孩兒二毛　坤伶艷史五毛　猪八戒二毛
美麗女郎八毛　探行者二毛　新婚艷福六毛
炮炸火牛陣二毛五　民國三百件希奇案二元
新紅樓夢三毛　西太后秘史二元
英倫女賊黨四毛　四大女俠壹元六毛
艷情美人福二元四毛　日用秘覽二毛
余美顏艷史三毛　男女婚姻衛生學貳毛

▲代售上海亞美公司藥品　胭脂香素每罐二元

碧湖氏臭狐散每罐十元限五天全愈

目錄印備　Bok Young Low Book Shop
函索即奉　90 Pender St E.
電話矢麿二八八九　Vancouver B C.

義泰泰泰公司

書籍衣裳　G. High Co. 500 Main & 208 Pender St. E. Phone Sey. 3729 Vancouver B. C. Can.

良友畫報文華畫報每期各三毛五　全年各三元七五
華僑世界畫報三毫　戲劇月刊四毛　榮蘭月刊三毛
新寧雜誌每期一毛五全年四元三毛　東方雜誌每期二毛五
新嘉坡畫報一期三毛五仙五期共一元　小說月報三毛五民鐸三毛五

增廣**共華新字典一元五華英通**語連字典**一元六**

洋裝**驗方新編一元二男女婚姻衛生寶鑑二元**

倫敦大英博物院**梅蘭芳專集二元**在美國所演之戲目其化裝影片曲調等均載此書

梅蘭芳爲中國伶界泰斗　其藝其色　久矣轟傳世界
故今來美奏技　是集彙刊其家庭影片演劇化裝影片
與外界交際影片　梅氏畫跡書法等各百數拾幅　並梅
氏首本曲調數拾齣　名人題贈尤艷　欲瞻梅郎倩影者
盍速購看

袁解毒精每罐一元三五　此藥清血解毒根本治療專治花柳梅毒淋濁疳疔痔瘺瘍癰串核尿管刺痛腎囊潰爛

圖書目錄奉送函索即寄

廣東各屬新聞

凍斃金山客

台山函　新昌區密沖鄉李來燦　年已耳順　向往外洋經商　前年滿載旋鄉　故積蓄不貲　昨初一日　在新昌某米號賒取上米數包　訂明下墟初七清找　不料是日天氣奇凍　寒雨霏霏　攝氏表降至四十度　故來燦亦匿居家中　避此寒凍　惟其妻以賒物信用關係　不能因天氣變幻而至失信　由是着燦披風沐雨　鼓勇直到所賒欠之米店　清找欠數　然來燦以一垂暮洋客　何堪此風霜　不料由紅廟落艇返至公義墟時　已被凍殭　後雖多方灌救　已返魂無術矣

米船撞破魚船

新會函云月廿一日下午　有往公益埠之金山輪船　經過江門河水角時　有瑞利米船拖搭　正在執帶之際　詎因河水湍急　該處又有漁船數艘　該瑞利米船　竟向才利耀利日利各魚船撞去　當堂將才利魚船撞破　船伴歐陽貴　身受重傷　所載塘魚千餘斤　悉行散于河中　圍圍然　洋洋然　悠然而逝　而耀利日利等魚船　亦畧有破壞　才利船伴歐陽貴　被撞傷腹部　勢傷頗重　幸積瘀至黑　小便流血　未斃命　被害魚船　即已投報第四區將瑞利米船扣留傳訊辦理　聞被害者提出要瑞利賠償損失費七百元　瑞利已允賠償三百餘元　刻仍在交涉中

食雲吞失了百二元

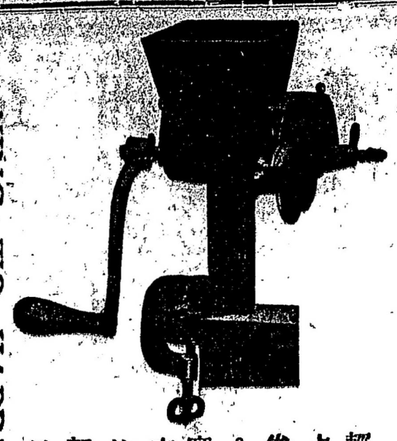
香山函　上巷黃某　于元月十五日午上岐找換港紙　得欵壹百貳拾餘元　置于籃中　黃某以楊腹故　遂在大馬路某記雲吞館食雲吞麵貳毫　迨食畢行至滙豐公司前　始知忘記携籃　不覺駭然失色　乃急足奔返該店詢該店各伴　均云不知　諒貪心之顧客携去等語　某以該欵不翼而飛　自怨自艾　大呼倒霉不置

大良拆城闢路

順德函　本邑縣長林飛雄　以大良拆城已久　原日城基一帶　尚未夷平　不特交通爲之梗塞　抑且有碍觀瞻　且大良爲順德首善之區　當此建設時期　尤應努力建築事業　特擬將大良城基闢爲馬路　幷組織建築大良城基馬路委員會　負責籌欵及辦理進行一切事宜　昨已令委羅邦翔爲正主任　龍光祐蘇沔儒爲副主任　大良東南西北鄉公所各刷長董爲委員　甫日成立　規劃壹切　各主任奉令後　已定於本月廿三日在縣公所開第一次會議討論進行云

黑泥塘村被劫

開平函　冲口附近黑泥塘村司徒姓在該處居住　數十年向無賊刼之事　昨初三晚突被匪徒十數人　各持鎗械　衝破閘門　蜂擁入村　將于倫于業兩人擄去　于倫之妻因被執不去　被匪徒當堂轟斃去



MING WO HARDWARE CO.,
23 Pender St. E. Vancouver, B. C.
電話（詩摩）三七〇五　Phone Sey. 3705
片打街東門牌二十三號

明和鐵行總理黃昭立啓

◎雲坦明和大鐵行新辦到

大帮「磨粉偶」發售

輕便合用　價錢相宜　每點鐘磨粉廿磅　餐館住眷　甚爲合用　藥店枚丸　尤爲適當　度年度節　磨粉整緻　更是妙不可言　榮旋諸君　還請特別注意　欲　用法　請駕臨本行一看本主人無任歡迎

西醫 徐如悅

Dr. Phllip Y. Chue, M.D

醫館　501 Main Street Vancouver B. C.　電話 Sey. 2183
醫務時間　電話 Sey. 5106　住宅電話 Bay. 1553L

坎拿大都朗度醫科大學醫學博士美國紐約醫科畢業院及醫院實驗完滿　統理男女老幼內外兼科花柳症

住館時間　朝十點至十二點　下午三點至五點　晚間七點至九點　特別時間另議

◎承受生意

啟者企化街門牌三五二號永茂生意原日係鄧沖隆鄧湛隆鄧賢道鄧培德葉盛葉光等合伴所創茲因各伴志圖別業願將永茂全盤生意架生貨物車用具等訂價頂與新業堂承受訂期於四月壹號下午壹点鐘在本號當衆交易倘中西人等於日前有數目等項有關於永茂者請於未交易以前到來聲明逾期不報是爲自悞承受人概不支理至前日各顧客欠到永茂之賬項望來舊股東人手清理特此佈告以免後論　新業堂啟

◎生意全盤招頂

啟者廣東街第七號門牌三和白鐵舖生意甚爲興旺茲因司理志切携眷歸國特將貨物平沽全盤招頂價值相宜如有梓里欲營斯業者請移玉到本店面議免失此良好机會爲盼　三和店啟

◎全加拿大公堂總辦事處民國九年各埠年份收到捐名列

▲收到庇李廖埠昆仲十八年捐

陳寬安　鄭連榮　陳國韶　陳
周家穀　吳社權　馬樂　馬
陳國南　馬奕　勞喜　周
周維暢

▲收到云埠昆仲拾九年年捐

伍安　伍勳實　溫
梁準　鄭絶忠　龔開順

▲收到吻吆埠昆仲十八年捐

馮柱　曹如集　岑操　蘇
馮伯進　李福英　馬立恩　陳
徐德田　黃來女　黃錦平　周
謝維休

▲收到屯布碌埠昆仲十八年捐

李灼煥　周維暢　曾　長　黃
吳　信　容　盈　黃均彩　黃
謝琳彦　許長清　馬昌信　鄧
林富南　關榮沛　馬叙秋　馬
鍾生財　黃以漢　馬昌枝　陳

▲收到片士佐珠埠昆仲六年捐

周龍棋　周月槐　周逢德　周
周　齊　周庚寅　周庚盛　周
周積和　周　揚　周來剛　周
周龍保　周維森　林松桂　林
林　添　林培勝　黃華信　黃
黃　榮　黃錦清　黃賜霖　陳
陳鞏厚　伍勳旺　伍如吉　黎
黎榮基　馬宗保　梁見健　許
蔣欽毓　朱均龍　馮錦深　楊
陳　悅　黎　近　楊社興　余道生

加拿大華人各色美酒第壹家

CANADAIAN ORIENTAL WINE & LIQUOR COMPANY LIMITED
LICENSED DISTILLERS
1654 ALBERT ST. VANCOUVER, B. C.

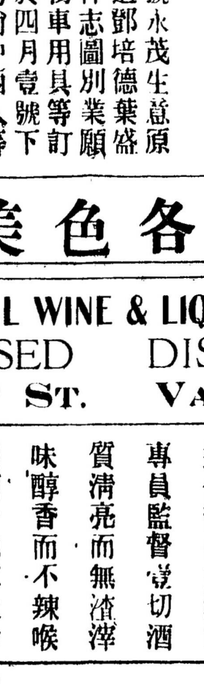
本公司眞準加拿大中央政府立案

家給予蒸酒准照　創設酒廠于雲高華埠採辦中國原料及各省正地道藥材經政府試驗適合衛生並派定專員監督壹切酒質清亮而無渣滓　味醇香而不辣喉　釀酒于加拿大者品　壯身体之補而成唯一强道藥材浸製料揀選正地全用中國原此五加皮酒

此三蒸酒用滋補藥料配製蒸釀翻蒸四次酒色清亮味極醇香飲之無辣喉之虞有固腎之功效

現在各省政府酒房均有發售貴客光顧無任歡迎

宜問（云哥巴埠）之五加皮或三蒸酒認明本商標便得本公司之眞實貨品



三蒸酒　每罇沽銀一元四毛

五加皮酒　每罇沽銀一元五毛

〔注意〕

凡酒罇有本公司商標罇紙及政府市胆尾存在者交到（1654 ALBERT ST.）亞剛街一六五四號即奉價銀每打六毛

加拿大遠東酒業有限公司啓

〔請飲醇香美酒〕

This advertisement is not published or displayed by the Liquor Control Board or by the Government of British Columbia

環球公司銅鐵發行

藤九號路

〔精緻的鎔質保〕

〔各款大小俱全〕

本公司專辦各國銅鐵器皿對于我華僑用品兼厨房用具無不齊備猶注重選辦適合祖國所用之炊具而厨刀剃刀手電燈槓箱與及農具等等尤爲價廉物美僑胞賜顧仰祈留意焉

WANCOW CO. LTD. HARDWARE
137 Pender St. E. Vancouver, B.C.
Phone Sey. 4994
毛四矢九話九電四

輔在加拿大雲高華埠片打街東馬金紫總堂樓下）門牌百廿七一號開張

本公司專賣琉璃屋之玻璃、照身鏡、大小玻璃窗、以及漆油漆刷顏料等　貨眞價實　單照發行　華友光顧　無任歡迎

保加打市役地琉璃廠欽馬街門牌一千號
Bogardus Wickens Ltd., Glass Manufacture
1000 Homer Street, Vancouver, B. C.
電話矢麿八九七〇。本廠主人佈

◎企倫打云埠埠達權社鳴謝正二月經費芳名

黃八　黃八夫人各十元
黃珍傳　李　賞　伍旋鴻　李發烈　梁　吉　梁　廣
日人岩吉各五元　黃乾山三元　李　力一元貳毛半
葉茂節　黃堯順　黎壯猷　盧萬俸　廖　作　關　祥
鍾葆恒　張俸　陳　球　馬俊詠　關穩　關柏各二元
謝猷　鄭解　林　信　阮彬　黃燧梧　林　昭
胡持源　馬心明　梁明福　李　坤　黃棠各元半
劉　明　雷發　馮炳　李祐炯　陳而彩　陳　龍
雷　槐　趙玉鈿　潘榮　余力　周家唐　鍾壯
麥　烈　馮應宏　馬蕃　陳光明　鍾連　劉維義
林　培　陳哲生　馮洪光　劉益　鍾認　胡煒
李　才　鄭仙奕　鍾華龍　馬榮順　關仁璋　鍾有琪
劉希沛　林　健　李煥圻　譚　襟　黃疇賞
廖偉治　雷宜穩　關寶森　呂成有　陳日昇　蘇秩
吳德淑　陳　好　黃鈺世　黃若農　關國機
張椿普　梁　成　胡順天　黃森世　陳其昌　各五毛
以上各一元

卑詩教整自由車机藝學校

B.C. Trades & Engineering School
1313 Granville Street,
Phone Douglas 1085, Vancouver B. C.

諸君現仍有大多時候並机會學修整自由車然後旺月方到本校現正特開一短期畢業科以備急成而達者

本校有位司理教員五月間將往中國上海開設一間同樣學堂修整各樣自由車至期倘有畢業學生欲全往者本教員帶其全往

本校名播加屬且加屬之最良善之學校也

本校主人廣佈

雲高華

五洲大藥房選辦各國著名公司新出唱片　唱唱唱唱　加拿大

ENG CHOW COMPANY

104 PENDER STREET EAST　VANCOUVER, B. C. CANADA

○五洲大葯房・最近辦到狗仔喽新出特別唱片・名目有三・希奇足貴・愛聽絃歌者・不可不一聆佳音也・

梁武帝希后招魂旗三只　李飛鳳
新馳名之女伶李飛鳳。善唱悲哀癡情之聲調。如泣如訴。如怨如慕。纏綿悱惻。恰合思婦懷人口吻。令人聽之。魂銷魄蕩。腸斷心碎。
大傻教學一只　何澤民
詼諧名家何澤民君。綽號大傻。善唱趣怪頑笑之聲調。教學一碟。係新聲律啟蒙。教人拍麻雀。儼然子曰先生寒酸腐敗口吻。令人聽之。捧腹絕倒。
上列唱片每只沽銀六毛五每次買六只以上包支寄費
▲歌林比亞第一期唱片出市。俱係名角拍唱。腔調新頴。音樂和諧。撩人耳鼓。淑性陶情。誠消遣中之妙品也。

香汗染黃袍香閨盜寶一只	白駒榮	十萬鎊懺悔行刺二只	醒魂鐘
趙子龍二只	馬師曾	芙蓉恨憶美二只	月兒
紅拂女採花二只	陳非儂	弦斷哀聲二只	燕燕
好尼姑庵堂相會二只	白駒榮小丁香	西廂驚艷二只	陳恭鑾
夜戰大沽口二只	靚榮	甘逮軍令慰阿嬌二只	白駒榮
秋水芙蓉困机關二只	肖麗章	月下遺夫貳只	瓊仙
紅白杜鵑夢裏殺姦一只	廖俠懷	凡鳥恨屠龍救父二只	肖麗章小蘇蘇
劍裏恩仇哭像二只	馮鏡華	傅劍生幽禁貳只	李秀蘭
綠水濺紅衣訂婚二只	肖麗章張仙槎	樂奏鈞天霓裳會一只	陳非儂
腸斷蕭郎壹紙書一只	新細倫	偷影描形診脈開方壹只	廖俠懷
趙子龍單騎救主二只	飛影	孤芳自賞二只	占妃
原來係火水二只	蔡子銳	亞聾送殯二只	婷婷
黃昏約二只	梁以忠	小桃紅一只	何澤民
香汗染黃袍炙嘉魚二只	小丁香	衆仙同詠大羅天施法一只	音樂
猪八戒招親貳只	湘文	夜雨洒芭蕉二只	新細倫
英雄爲國失裙釵二只	薛錦屏		廖軒尼

上列唱片每只沽銀八毛半每次買六只以上包支寄費
▲璧架公司第七期唱片列后

三寶佛昭君怨一隻	鍾午雲	西飛燕二隻	燕燕
艷丁香困八足山一隻	白駒榮	嚶姑乖二隻	何澤民
穿花蝴蝶洗毛巾壹隻	白駒榮	木蘭詞一隻	鄧述文
慈悲甘露醉裙釵一隻	黃格非月兒	血淚花哭碑二隻	馮鏡華
順治逃禪二隻	黃劍影	晴雯別園二隻	鍾德
葡萄美酒佳人血二隻	湘文	祭李鳳二隻	盲水
夜弔秋喜三隻	湘文	藍大相公鬧角二隻	盲福
子陵寫書壹隻	佩珊	新姑爺上廳二隻	蔡子銳
不貫雙雕一隻	佩珊	黃花血二隻	梁以忠
月上柳梢頭二隻	瓊仙	流沙河一隻	李素蘭

▲遠東公司唱碟第一期每只沽銀一元每次買六隻以上包支寄費
▲璧架公司唱片第一至第七期每只沽銀一元
▲高亭公司唱片第一期至第三期每隻沽銀一元
▲狗仔喽紅印唱片每隻沽銀一元藍印六毛半
▲高華公司唱片每隻沽銀五毛
上列各公司所有唱片每次買六隻以上包支寄費唱碟出門恕不退換目錄印便函索即寄　云埠五洲大葯房啟

◎寓客注意

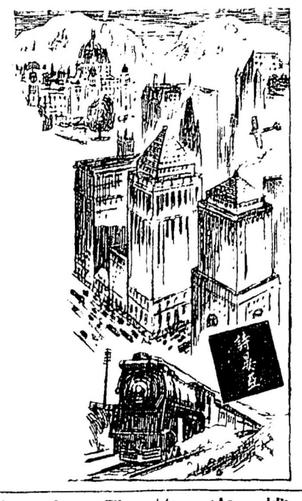
啟者本旅館開設有年各界人士旅寄者咸稱利便因與華人街接近內有房百間每間有冷熱水洗濯另有電話利用現定每客一宿收銀一元以上至平者收銀一元每定住一星期取價由五元以上此佈
喊線詩磨九四〇一
HOTEL WEST
444 Carrall St.
Phone Sey. 9401
Vancouver, B. C.

(永利源)

域多利埠
雲埠委市旅館主人謝

本號向辦中國雜貨絲苗米萱粘米油糖海味食品俱全各省地道藥材參茸玉桂正字號臘丸花柳搜毒丸如蒙光顧貨靚價廉接理香港滙兌
Wing Lee Yuen Co.
543 Fisgard St.
Phone 1618
P. O. Box 1486
Victoria, B.C.
永利源謹啟

◎欲做厨工、衣舘工、者請問詩晏亞公司



本公司茲爲利便華友起見特設華友職工介紹部加西華僑如有欲往加東各埠尋工者不論其爲餐館衣舘等工均請來本公司報名掛號俾得代爲介紹相當位置其在加東之華僑有官人做工者本公司亦能代爲僱工所有辦理往還手續不受費用倘蒙委辦請見代理人

駿馬機安均代理雲埠
Quon On Jan Co. 295 Pender St. E.
Phone Sey. 7880 Vancouver B. C.

高華均安號
Quon On Co 254½ Pender St. E,
Vancouver B.C.

昌利同利埠多域
Lee Hong Chong 541 Fisguard St.
Victoria B. C.

均安埠域
Quon On Co. 529 Cormorant St.
Victoria B. C.

醫生劉孟義

診脈寓大觀客棧　擅理婦科小兒
包醫風癱半身不遂　週身不遂限日全愈
通訊處 TaiQuon Rooms
100 Pender St. E. Vancouver B. C
電話來屬1852

百補鐵磷機

人之身體內有五臟六腑外有四肢百骸皆藉血氣以營養是以血氣充足者則心腎強壯四肢健全之體魄強固反是則精神頽喪而百病叢生矣夫社會進化日劇而生存之競爭愈烈苟非有保生者必時時培養其身體犹之機器稍有破壞必須立即修理否則將全部廢置而不能復用矣故補身之道必先補血補血仍要同時補氣氣血以養氣之理也本行主人研究醫藥二十餘年今依科學之原理費多年之經驗製成補身藥水一種名曰鐵磷機此藥能直接加增人體血液之成分功能補氣補腦補腎性質和平男女合用誠為近世補品中獨一無二之聖藥也

鐵磷機試驗法

凡貧血病者服鐵磷機之後其紅血輪之量數必較前大增其法可以顯微鏡檢驗得之或於本服鐵磷機之前察視眼肚內皮之色待服鐵磷機三天之後再行察視則後者必較前增紅又處女血骼面色黃蒼連服鐵磷機三天面色必較前紅潤此皆鐵磷機對於人體能增加赤血素之明証也又胃弱者不思飲食或食不消化既服鐵磷機之後則飯量大增蓋鐵磷機善能補氣足則消化自易也又如病後四肢軟弱舉動無力步履艱辛連服鐵磷機七天則臂力大增能舉前所不能舉之物脚力亦健向走一里即覺疲倦者今走二里尚有餘力矣此為鐵磷機能強壯筋肉之明證又如房勞過度之人腎水既虧元精必薄且冷但連服鐵磷機七天之後精水必濃而涩此乃鐵磷機添精固髓壯腎壯陽之明證故腎虧陽痿者服之可收奇效又如婦女經水或早或遲或冷或淡或滴漏不息隱隱作痛此乃血虛腎寒之故若連服鐵磷機一月則淡者必能變紅且無冷痛滴漏不息諸患又如遠年瀰脚久不收口若能連服鐵磷機一月則瘡口多得血液供養立即生肌以上種種皆足證明鐵磷機補血補氣補腦補腎強筋健骨之顯明試驗法也

常服鐵磷百病不生益壽延年

主治
氣虛血弱　夜尿頻數　夢洩遺精　月經不調　陰虧內陽　大便乾結
自汗盜汗　腎虧腰痛　消化不良　戒煙身弱　腸寒久瀉　耳鳴耳聾
色慾過度　脾胃衰弱　四肢無力　壯腿脚腫　乳汁稀薄　發冷瘧疾
面黃骨瘦　病後欠補　產女血骼　胎前產後　午後潮熱　諸產百損

服法
大人每次飲一格或一湯匙每日飲三次朝午晚飯後熱水開服小童減半孕婦不忌服藥後兩點鐘內不可飲西茶

價目
每瓶壹元六毫　半打八元　每打十六元　寄外埠每瓶加郵費壹毫

鐵磷機總藏行廣州雨埠靖遠路朱中和藥行
雲哥華總代理五洲大藥房

ENG CHOW CO. 104 PENDER ST. E. VANCOUVER. B.C.

可憐的吾愛！
你咳得這樣淒涼，
快些服這杯萬春止咳水罷！

萬春止咳藥水，藥餅清甜可口，凡遇傷風鼻塞，咳嗽痰生服之無不立奏奇效，藥水、藥餅、每罐二毛五、本省加費一毛，外省二毛，各埠大商店均有發售

香港萬春藥局製造
分售處
云埠・輔行・萬春・活生・
域埠・興利　裕綸・

BRAND'S SEEDS
The Home of Good Seeds
873 Granville st.
Vancouver B. C.

◎云埠波連士種子店

▲農夫種植家注意……

本店有各種瓜菜種子　黃皮葱頭一磅一圓五毫
白皮葱頭一磅一元七毛五　中等蘿蔔每磅七毫五
紅蘿白仔每磅六毛　紅色皓蘿蔔每磅七毫五
碗豆每兩二毛　波稜菜每磅三毛三
超等蘿蔔（即卡力）每磅九毛五
紐納包頭生菜每磅式圓九毛

灕閒

盧初志

赤鯽紅絲　(三十)　曇庵

慧珠曰。父胡感感。此誠可喜之事也。處今之世。多財適以厚亡。今被掠一空。吾家庶不爲外人所注視。而吾人身命。亦有一線生機。云胡不喜。高佛然曰。小妮子不知物力艱難。惟作一時快意語。試思今日吾家財物損失。合計其數。不下巨萬金錢。是皆平日苦心經營。積絲累寸所留貽。而喪失于一旦。能不痛心。汝尚夷然自若耶。

慧珠曰。吾父獲全生命。已出萬幸。奈何尚爲此不知足語。以吾人家況而論。今日雖稍有損失。然外此不動產尚多。且一般財物之附貯銀行者。尚得保全。絕無喪失。吾父亦當引爲自慰耳。

高曰唉。汝曹閱世未深。不知何者爲憂患。無怪其然。若吾意則與汝輩微異。吾急欲捨此而行。伺隙赴港。得所寧居。不願留居此間。目覩種種傷心慘目事也。

慧珠曰。兒初意何嘗不作此想。力勸吾父先期徙去。免蹈危機。使父從吾言。見機而作。不俟終日。早已跳出旋渦。詎吾父見不及此。今變作而思逃。已爲外間所注目。恐動輒得咎。不如小住爲佳耳。

未完

瀛海舫

瑣瑣屑屑　海客

▲澳州梅爾蓬城中。有幾位醫生和理髮匠說。婦女吸烟太多。易於禿髮。

▲西方婦女製造靴鞋的皮料。日新月異。波斯的羔。阿爾奇利的綿羊。瑞典的鹿。法蘭西的小牛。以及蛇。海馬。羚羊等。都得將它們的皮。供給時髦女子做脚上的妝飾品。

▲英國劍橋大學有一位演講員。計畫壹座。極精美極特別的屋子。以玻璃爲牆。水晶爲門。家具都用金屬物與玻璃製成。屋中裝一噴水泉。用五色的燈光映照其上。

已完

揮塵談

說說甚麼運動

二埠飄萍

做「責毋旁貸」黨化教員近作的識字運動愛國運動的「運動」爲要旨一

說甚麼運動。這般運動。那般運動。是不是男教員要女學生識字運動。還是教員見女生的美好。慾火中燒的運動。不是要女生識字運動。但是教員憐香惜玉的運動。說甚麼運動。說甚麼運動。朝運動。夕運動。是不是要女生愛國運動。還是掛羊頭賣狗肉。顧影自憐。要女生愛情合作運動。不是要女生愛國運動。但是。見女生秀色可餐。課后獨留。要和女生靜靜地互相偎抱。互相接吻。弄到深入情關。那教員私室兒中的銷魂。床子裏作師生鬥私的大運動。說甚麼運動。自朝至暮。埋頭伏案說甚麼運動。是不是要找一條正路給女生道德教育。而達到孕育。由識字而反識深造。和修身的運動。還是教員要女生對老師去送秋波放潮氣的運動。切切實實的說。這些是教員偷香。是私自索油。是教員勾女生脂粉。是斯文敗類的運動。說甚麼運動。說甚麼運動。教子讀書。曉以人倫。所難堪者。午夜淫思。輾轉反側。不能入夢。是不係黨化教育的教員。去脅成未及黨化的美女生做忠實徒生的○動。還潛心耐力去培養成年及笄的少艾「十五」的色情○動。還係以自己的慾海淫潮去潤澤他的情竇萌芽勃漲的　動。○動○動。不○不動。如何能夠纔有机會講「關關」呢。如何纔有机會給他一個「性史呢」。這些祖楊裸裎。動心否乎。可以動他以榮幸。黨。教。報官。可以誘他以聲色。奶奶奶奶。這纔是少女生已經變成師奶了。但是師在未有女生做奶奶的時期。其配眼的目的物。實不僅他。她。他。實不是一而二三。不知她。他。他。實行做過半。奶奶否乎。這係很難揣測。這是不可思議的思議了。譬如詩文投卷。中則揚。不中不揚。揚和不揚。是亦投的。呵呵。由黨化教育。而達到師和生戀愛。由愛國起。而達到師和生曖昧運動。反夫他妻他。奇奇。博學多才。是孔聖人最惡的。他說「女子無才便是德」。這就是孔聖的眼光和經驗看破了四千餘年。原來是這個悶葫蘆。唉。

粵謳

呷屯野醋　煒光

呷屯野醋、起屯野酸風、心肝咁窄。

香港公報是洪門新生命　洪人急宜促成之

(洪聲)

教育。由愛國起。而達到師和生曖昧運動。反夫他妻他。奇奇。博學多才。是孔聖人最惡的。他說「女子無才便是德」。這就是孔聖的眼光和經驗看破了四千餘年。原來是這個悶葫蘆。唉。

「性史呢」。這些祖楊裸裎。動心否乎。可以動他以榮幸。黨。教。報官。可以誘他以聲色。奶奶奶奶。這纔是少女生已經變成師奶了。但是師在未有女生做奶奶的時期。其配眼的目的物。實不僅他。她。他。實不是一而二三。不知她。他。他。實行做過半。奶奶否乎。這係很難揣測。這是不可思議的思議了。譬如詩文投卷。中則揚。不中不揚。揚和不揚。是亦投的。呵呵。由黨化教育

圖章機本印備函索即奉

HO SUN HING CO.

258½ Pender St. E.

Vancouver B.C. Phone Daug. 1575

啓 林理司 立業 輸芳

◀營業四特色▶

字粒玲瓏　排版雅觀　取價低廉　交件迅速

古屋商店本店 216 2nd Ave. So. Seattle Wash.

（電話）矢麼二一九二二

AJI-NO-MOTO

(Savoury Salt)

研究與模做 調味精粉 味の素

時常研究與改良製造者足徵本品美善博絕大信用並蒙各多處顧則可銷以我調味精粉味之本也

日每妄爲機做他人之貨者只存巧圖漁利之私心及苦望決其得勝來之生意乃以假冒影射貨劣敗壞奏

加拿大販賣店　古屋商店

M. FURUYA CO.,LTD.,

46, HASTTNGS ST. W.

VANCOUVER, B. C.

梅蘭芳各式餅食

MEILANFENG

141 PENDER ST EAST

VANCOUVER, B.C.

本號餅餌　名馳遐邇

工精料足　貨式齊備

食家自益　代售有利

餅目印便　函索即寄

電話詩應六壹〇叁　二五

舖設云埠喜市定街東一四一號

Brown Brothers Co, Ltd.,

Florists., 141 Hastings E., Vancouver, B.C.

布郎兄弟種樹公司廣告

本公司之瓜菜種樹包無上年所存者俱是新者種植家注意爲本國種樹寄過美國無稅請看左列數種之價目　特價　耳廿郎

元	三	銀		鐒	壹	種	菜	椰	一	
元	三	銀	○	壹	種	別	菜	椰		
半	元	貳	銀	○	壹	等	平	菜	椰	
元	一	銀	沙	安	穩	花	菜	椰	二	
半	毛	七	銀		○	一	種	辣	卡	三
元	二	銀		○	一	亞	支	菜	生	四
半	元	二	銀	○	壹	懷	煙	菜	生	五
半	元	一	銀	○	壹	色	白	頭	葱	六
五	毛	七	銀	○	一	仔	白	蔔	蘿	紅
半	毛	三	銀	○	一	利	多	白	菜	波
	毛	八	銀	○	壹	國	美	必	紅	芫
元	一	銀			○	壹	茜		把	
元	一	銀			○	一	冉	市		

〔以上○代鐒字〕

存心軒曹統新

（本軒通訊處）

C. T. SUN

900 Temple Street

Los Angeles, Cal., U. S. A.

外埠批發總行

丸散目錄

來函取閱便寄

救急良方

本軒近數年來對於僑胞之惠顧本軒膏丹丸散較大宗者例有扣折今特再開告俾週邇咸知若惠顧一次滿壹百九折滿壹百叁折荳以上八折俱照目錄原價扣折收現商家長期代理另議

◎五鞭補腎丸　每兩二元　料卅元

此丸主治腎虧陽痿　遺精遺溺　常多小水　命門火乏　陽事不舉　兩耳聾鳴　耳吼流水　頭暈眼花　腰背骨痛　血弱氣虛　試服一料　體疲欲睡　重症亦愈

◎養心生血丸　每瓶一元二五　料一十元正

恍怫無定　神情不爽　血虛體倦　心跳怔忡　四肢凍冷　廢痺如風　目睛無力　視物帶矇　請服此丸　定必見功

◎皮膚止癢鮮毒水　每打十二元五　小半瓶一元二五　全料五元　廿元

統理一切　皮膚血毒　頑癬疥癩　花柳餘毒　瘡癤小粒　油蛘濕毒　痕癢不止　血癬等屬　微力擦搽　收效神速

◎濕毒俱爲仙露除

統新先生鑒本埠僑胞多業衣館其受濕毒而變生紅粒痕癢等症者頗不乏人此等症纏綿難愈患者苦之弟幸於前日購有貴軒之皮膚水數罅分與僑胞同用均能藥到回春衆皆稱妙囑弟代買故特字到來求將皮膚水一打由郵寄下以應僑界之需并祈將此函刋於報上以當廣告爲盼　梁恩付

Long Yen, 421 E. Jefferson St., Springfield, Ill

◎神效脚腫丸　每兩一元二五　料一十元正

弟前染脚部浮腫帶痛屢醫無功偶遇曹君子然述及曹統新先生醫藥良妙并以丸散良方合集見示於余因知先生有脚腫丸脚腫水發售乃即函購一料服用之後腫痛俱消至今無復發之患真良藥也

Chung Lee 22 Thompson St.

Larry Dock, S. Wales, England

◎遠年頭痛幸醫痊

弟染久年頭痛之症四時發作苦楚難當白藥備嘗毫無功效近見報載西人北架氏亦患此症請曹統新先生治愈因特將症狀函求曹先生治理蒙按症發藥付來照單用藥頭痛立止至今數月未見復發於此可知曹先生良醫良藥名不虛傳矣

Chas. Yen 1124 Von Ast Ave. Astoria, L. I., N. Y.

◎頑痰咳嗽有良方

讓染頑痰咳嗽之症已逾半年服藥雖多頑症如故飲食難入夜睡不安羣醫束手未得其策幸得友人介紹即函求曹統新先生代爲設法蒙即付藥到來照信服藥不數日而頑症盡愈設若早知先生必不致如此受苦也感激之餘特申於報

Sam Sing, 731 Pshn. Ave., Sheboygan, Wis.

旅威省江世讓白

◎疳濁一齊消

曹統新先生鑒敬者敝友前染白濁鹹疳諸症曾函求先生治理蒙寄來茶劑藥丸等照交敝友應用後鹹疳白濁兩者俱消先生如此良醫妙藥弟知之久矣前弟在企連李巴埠餐館之時曾用先生之藥皆能收效至此次友人初欲用西醫藥針治理弟勸其不可務宜請曹先生施以中藥爲佳後果能收功至今數月亦無再發對我言不勝感佩　先生用藥之妙云專此順請　醫安

旅美洛市炳冷余均中上言

Quan On Chong Co. 319-5th st. Rock Springs, Wyo.

◎患頑痰難醫者請看

鄙人操業衣館食燥熱之物過多以致喉間不得自然常被頑痰阻塞周結難化雖曾請西醫割之亦難痊愈故函求統新宗先生醫治蒙寄來化痰丸及化痰水貳藥照單服後此見有功頑痰既化精神倍佳可見先生之神醫妙藥也　曹起華謹白

Harry Tso, 5052 W. Madison St. Chicago, Ill.

生隆棧參茸玉桂藥材

秘製經驗膏丹丸散

壯陽煖腎還少丸每盒銃　解肢元痩每藥凱每瓶兜　補腎壯陽酒　每磚帆　龜鹿滋陰丸　每盒銃　神劫白濁藥水　每磚帆　加蛤蚧大補藥水每磚帆　外射白濁止痛水每磚帆　夜夢遺精強腎丸每盒兜　五淋白濁止痛丸每磚帆　無夢滑精開關丸每盒帆　花柳痢疔濁毒丸每磚銃　專治久年虛濁丸每盒兜　痔紅月婆每妙丸每磚帆　小腸氣痛斷根丸每磚帆　皮膚濕毒止痕水每磚帆　心腹痛無價金丹每磚兜　疎解內臟濕毒丸每盒兜　膀胱氣心胃痛藥水每磚兜　婦科合散種子丸每盒兜　能服化痰順氣止咳丸每磚帆　婦科壯元膏腐丸每磚銃　久咳傷症調肺丸每盒銃　始創婦科阻孕丸每盒帆　跌打吊泰止痛膏每張帆　刃傷止痛生肌水每磚帆　跌打損魂丸每個銃　壯陽久戰還少丸每磚帆

各項丸散未能備錄欲知其詳函索目錄

滋陰補腎驅風活絡藥酒

每磚印在銀兩

祈蛇三鞭蛤蚧藥酒

無風亦可飲

保證書

駝名參三茸鞭補腎丸

此丸壯陽健腎補腦添精治恩勞色慾過度九傷形神俱困等症方用參茸三鞭魚膠鹿乾等配製而成其功用滋腎水養心血補腦隨壯筋骨扶元陽潤肌膚爲補腎獨步之品其功效神奇出人意外倩者下列證書便知其概矣

價目　大盒五元　小盒貳元伍　郵費自備

Kwong Lee Yuen

恭頌良醫

趙邦立醫士雅鑒恭敬者弟因手部起一種風濕歷有十餘載每逢大時變動伸屈痛甚屢請中西醫治無效故特將症繕告幸得醫士對症施藥及祈蛇三鞭藥酒驅濕追風膏等照訓服用果然藥到回春近今數月不見復發巨擘良醫實有華陀再生之術謹登數言以作銘謝特介紹有同病者早離苦海耳

旅列必珠埠恩平塘面村人弟曾毓森頌

Arlington Cafe 320-1 St. Ave. S. Lethbridge Alta.

新到唐山鮮明各種瓜仁菜米發客

生隆棧大寶號司事鈞鑒敬啟者弟因勞事過度以致身體積弱腰部常痛不能就作者數月常訪醫治尚未得其效痛苦日甚閒坐報章一看則知　趙邦立醫士精製腰痛獨步藥水單語合弟之症遂買一樽照方食法果見腰部不痛獨步之力名不虛傳此非弟過於贊揚實其藥力使然應驗有方能稱華陀再世是以敢贊一言俾得同症者訪津也

旅雲埠恩平牛皮塘人鄭正衡恭頌

趙邦立統理內外全科花柳雜症寫內

Sang Lung Jan Co.

26 Pender St. W. Vancouver B. C. Can

通訊住址

W. A Cumyow

Can. Bank of Commerce

Hog Phone Sey. 2240

100 Main St

Vancouver B. C.

溫金有告白

啟者弟代辦訟務並按里有欲造商家紙、買賣紙、權理紙、口供紙、入籍紙、園批、屋抵、地契、嘱書、各等合同、各種生意註冊、各種承頂生意、及大小衙門賬項、與西人來往各種文件、均可代理、如蒙賜委、定當妥辦、謹登告白、祈爲垂青

寫字樓在雲高華埠

緬街五百零壹號

▲四仔梳銀行樓

喊錢時廢二二四〇

大觀客棧

歡迎旅僑廣告

啟者本客棧開設云埠片打街東門牌一百號在唐人街之中心地點適宜樓高氣爽裝修華麗房內均有洋氈面盆冷熱水喉暖氣龍沐浴室等俱全本主人不惜重資全用新式傢私床褥兒桌佈置適當遠近僑胞光顧無任歡迎

電話一八五二

矢磨四壹零四七

Dai Quon Rooms

100 Pender ST. E.

Vancouver B. C.

司理人馬心喜　劉孔正 披露

章記號

小號在云哥化埠經歷有年今遷往廣東街照形買易專辦唐山油糖酒米蘇杭雜貨俱全如蒙諸君光顧定必從廉取價以圖久遠交易仰具留心爲盼如有信件如上四文賜來無悞

JUN KEE CO

3 Canton St Box 366

Vancouver, B. C.

司理阮本祝

譚榮公司　尤魚唐山糯米粉發行

本號於到晒英鯛魚送令開獅多年專營各　貨號光顧不勝感矣陳明各貨號由速來辦來各等號生粉請照公司種來粉也現本號西中國各埠批選主戶一旦失　示粘來選來自開機器精粉備各粉專做發行批價極廉而論秘粉豈有自謂但係真正貨而新鮮功消係全設粉原質食時并香包無船倉黏糊之敗雖係與遠東運來各號生粉有天淵之分別　請看標號明包面魚嘴商標細觀貨色底不致悞不勝幸甚此致

Wgin Hem Fish Co　Fairville, N. B. Can.

新晒尤魚蝦米蝦肉霉香咸魚時價

淨糯米粉　五磅庄　一百磅十五元五毛

四磅庄

淨粘米粉仝上　一百磅十五元五毛

麥英崙洗衣刷　壹打五元六毛

榮榮公司臘味專家

雲高

本公司設在片打街一百一十一號門牌精製各款臘味發行貨美價廉久蒙僑胞贊許自油腸鴨潤腸臘鴨下庄醬製鴨片肉鴨脚包鴨腎無不齊備并有乾水鹹菜發售諸君惠顧批價格外相宜

電話矢磨九一七六

華埠

Wing Wing Co.

111 Pender St. E.

Vancouver, B. C.

黃章龍專醫紅雲血癖花柳脚科

總代理　金利源 GIM LEE YUEN LTD.

76-77 PENDER ST. EAST VANCOUVER, B. C.

◎揀選上等藥料自製

久年花柳骨痛丸　每盒七圓

花柳骨痛爲人人之所最苦惟可爲僅之而也但偶一不慎遺患方長若之影響於全身且有終身殘廢之憂惟服此丸方能斷其根株而免後患有特效之功能有益延年之功

紅雲血癖丸　料二十元　半料一十元

此症之由來有種之因故也治此症中之最危險者也若不及時治之則有不堪設想之事痛苦萬狀紅斑去其血即清有此症者服此丸無不見效

水腫立消丸　料十元　半料五元

即有三水不能歸肉不能歸水歸小腸所瀉及於皮膚份不能以忍其痛苦萬狀有此症者水腫之症皮在四肢之一部即移動於全身其腫勢益甚即難醒此丸內有活潤氣血之能先有化膨脹功之功名曰水腫五消丸症不消也

參茸夜夢遺精補腎丸　料十元　半料五元

人之精魂壯強當賴乎精力充足之功故男子每有腎虛之力微即市上同此名詞之藥所可比擬者也日影昏庸可不謂歟服此丸大有增精補腎之力故男子每有腎虛之力微即市上同此名詞之藥所可比擬者也

新久白濁丸　大號一元二五　小號五角

此丸能醫之用法即醫治白濁之不外熱濕而有精神衰弱及牙肉浮腫之症慎勿誤服丸症忌食生冷油膩酒色房事等物

功之功名曰水腫五消丸症不消也

紅雲血癖丸　料二十元　半料一十元

此症之由來有種之因故也治此症中之最危險者也若不及時治之則有不堪設想之事痛苦萬狀紅斑去其血即清有此症者服此丸無不見效

水腫立消丸　料十元　半料五元

即有三水不能歸肉不能歸水歸小腸所瀉及於皮膚份不能以忍其痛苦萬狀有此症者水腫之症皮在四肢之一部即移動於全身其腫勢益甚即難醒此丸內有活潤氣血之能先有化膨脹功之功名曰水腫五消丸症不消也

參茸夜夢遺精補腎丸　料十元　半料五元

人之精魂壯強當賴乎精力充足之功故男子每有腎虛之力微即市上同此名詞之藥所可比擬者也

日影昏庸可不謂歟服此丸大有增精補腎之力故男子每有腎虛之力微即市上同此名詞之藥所可比擬者也

新久白濁丸　大號一元二五　小號五角

此丸能醫之用法即醫治白濁之不外熱濕而有精神衰弱及牙肉浮腫之症慎勿誤服丸症忌食生冷油膩酒色房事等物

丸症能醫之用法即醫治白濁之不外熱濕而有精神衰弱及牙肉浮腫之症慎勿誤服丸症忌食生冷油膩酒色房事等物

六合丸　料十元　半料五元

專治足部跌打腫痛手少腳軟之症

所向無靈

腎虛足部跌打腫痛手少腳軟之症

所向無靈

腎虛足部跌打腫痛手少腳軟之症

所向無靈

腎虛